DIARIO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 36 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1060016• 1,50 Florin DIAMARS 17 JANUARI 2017

DESCONOCI

Mike de Meza: **Ningun representante di CITGO y Pedevesa tabata conoce Glenbert Croes**

HUSTICIA

A cambia ley penal pa esnan cu ta perhudica nos turismo

Riba bo recibo di Februari, lo ripara cu prijs di coriente a baha e aña aki cu 15%

Cientificonan kier sa con e poblacion di pisca ta na Aruba

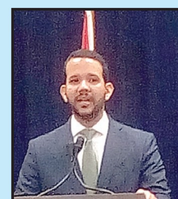


ORANJESTAD (AAN): Recientemente a cuminza un estudio cientifico cu ta tumando lugar den nos awanan rond Aruba. Ta trata di un estudio inovativo, usando metodologia di mas moderno pa asina haya cifranan di populacion di pisca, usando camaranan di video. Riba e foto aki por mira e team cu ta haciendo e investigacion ademas e profesionalnan arubano.

ECONOMIA

Segun Minister di Asuntonan Economico,

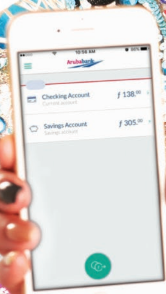
Ta bay tin un suma di inversion di casi 1 biyon florin na 2017 den sector priva



ORANJESTAD(AAN): Dialuna durante conferencia di prensa di Gobierno, minister di Asuntonan Economico Richard Arends a hiba palabra y el a indica cu durante e simannan nos dilanti ta bay cuminza cu e procesonan rond di inicio di rehabilitacion di nos refineria.

"Despues di negocia pa mas di 1 aña, banda di e empleadonan cu tabata traha cu Valero y a pasa automaticamente pa CITGO, lo cuminsa cu e proceso di contratonan pa esnan cu lo percura pa e refineria wordo rehabilita, unda cu di awor pa aki tres aña lo tin alrededor di 3000 persona trahando den e refineria".“Si nos wak bon, esaki ta un di e actividadnan cu mas a wordo anticipa riba dje y pa loke ta Gobierno, door di e contactonan cu nos tin nos ta hopi sigur cu CITGO lo cumpli cabalmente cu e empleadonan, belasting y huur".“Nos no tin duda cu rehabilitacion di e refineria lo tuma lugar", segun e mandatario, kende a indica cu ta wordo calcula cu na e momentonan aki tin un crecemento economico basta modera di 3.4%, basa riba calculonan di Banco Central".“Sinembargo si bo wak e reapertura di Valero mes entre 2010 y 2011, esey a causa un crecemento economico di casi 9% y e inversion tabata hopi mas chikito". Esaki segun Arends, kende a sigui bisa cu e cifranan cu ta drentando aworaki ta duna un indicacion hopi positivo.

El a bisa cu Gobierno lo sigui cu inversionnan den Oranjestad y tambe den e di dos fase di revitalizacion di San Nicolas como centro di ciudad, como tambe inversionnan na Imsan, na e instituto medico na San Nicolas. Gobierno lo sigui inverti tambe den e hospital nobo, como tambe den Green Corridor.Arends a indica cu esaki ta pa un total di casi 320 miyon florin pa loke ta solamente infrastructura y areanan publico.Banda di esaki lo inverti un suma di 120 miyon florin pa loke ta sector hotelero/turistico, pa mehora e producto di Aruba.

Arubabank



MORE TIME for yourself
APP ONLINE
Download bo App y bishita www.arubabank.com
App Store
Google play



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS
*Afl. 420.000,-
*Afl. 320.000,- + Afl. 100.000,-
sorteo ta awe nochi
extra
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.






Segun ministro Mike de Meza:

Na December a contrata diferente ingeniero local

Ya caba CITGO ta atende cu varios solicitud di trabao



ORANJESTAD(AAN): Dialuna mainta Minister di Energia, Turismo y Comunicacion Mike de Meza a tene un conferencia di prensa, den cual el a papia entre otro di e ultimo desaroyonan pa loke ta CITGO Aruba Refinery.

E mandatario a indica cu e sa cu tin diferente persona cu a bin dilanti cu diferente pregunta, pero el a asegura cu tur cos ta canando sumamente positivo.

“Porcierto, mi tabata tin contacto cu Minister di Energia y Petroleo di Venezuela Nelson Martinez kende ta presidente di CITGO tambe y di su banda tur cos ta canando segun plan”.

Esaki segun de Meza, kende a sigui bisa cu den luna di December nan a yega na un acuerdo y a escoge e companianan cu ta bay ta responsabel pa rehabilitacion, esta pa loke ta e Engineering Procurement Construction company (EPC), cu ta bay ta na cabez di e contratistanan.

E minister a bisa cu ta trata di tres compania, di cual esun na cabez ta un compania di Francia, cu ta traha hunto cu dos compania di Venezuela.

“E companianan aki ta bezig ta wak e definicion di e trabaonan cu tin cu tuma lugar y nan ta sintando na mesa continuamente cu CITGO di Houston y di Aruba y nan ta informa nos cu muy pronto un gran cantidad di hende ta bay wordo contrata pa cuminza e trabaonan”.

“Ya caba CITGO ta atende cu varios solicitud di trabao y nos a compronde cu den luna di December a cuminza contrata algun ingeniero local y hendenan cu ta bay hasi inspeccion”.

Esaki segun de Meza, kende a sigui bisa cu tin mas entrevista cu ta tumando lugar na e momentonan aki cu trahadornan local.

El a sigui bisa cu tin basta trabao di inspeccion cu tin cu tuma lugar, pues e cantidad di persona local cu ta bay traha durante e periodo di rehabilitacion di e refineria ta bay aumenta.

Na cierto momento un cantidad sumamente grandi di trahador ta bay ta activo cu trabaonan den e refineria.

E mandatario a sigui bisa cu e compania cu a bira e EPC, cu ta responsabel como contratista principal, lo sinta cu su socio y e companianan local, pa delibera pa bay door di e diferente specializacionnan di e companianan aki y na cierto momento lo contrata diferente di e companianan local aki, pa yuda den e trabaonan di rehabilitacion.

“Normalmente ora bo tuma over un refineria cu tabata cera pa basta tempo, trabaonan hopi grandi tin cu tuma lugar, unda cu tin cu hasi evaluacionnan hopi intenso riba e trabaonan aki y despues mester prepara e materialnan cu ta bay wordo uza pa ehecuta e trabaonan aki”.

“Tempo di Coastal a dura alrededor di 1 aña prome cu e trabaonan grandi a cuminza y nos a ripara cu apesar cu CITGO apenas 3 luna y mey oficialmente a tuma e refineria over, ya caba hendenan ta wordo entrevista pa haya trabao y un cantidad cu a wordo contrata caba pa traha den e refineria”.

Esaki segun de Meza, kende a sigui bisa cu hopi di e hendenan contrata ta bezig ta defini exactamente kico ta e trabaonan cu tin cu tuma lugar pa e rehabilitacion.

“Gobierno di Aruba sigur ta insisti pa tur cos keda cla mas lihe posibel, pasobra tin hopi hende local cu ta wardando pa labora un biaha mas den e industria den cual semper nan a traha”.

“Trahador y companianan local ta esnan prome yama pa bay hasi gran cantidad di e trabao”.

“Aruba tin un base limita di personanan cu a yega di traha den e refineria, cu ta entre 800 y 1.300 hende”.

“Ta yega un momento den peak di e rehabilitacion, cu facilmente bo por papia di 2.500 pa 3.000 hende cu lo por haya trabao den esaki”, segun de Meza.

El a sigui bisa cu ta bay tin trabao sigur pa esnan cu a yega di traha den e refineria y pa e hobennan cu a caba un estudio den exterior, cu kier bin traha como tecnico of ingeniero den e refineria.

“Durante un fase di e trabaonan cu ta bay tuma lugar, ta bay tin mester di importa hendenan di pafo tambe, pasobra na cierto momento ta bay tin mester di 2.500 pa 3.000 hende, pa por caba e trabaonan cu ta bay dura 2 pa 4 aña, pa e refineria por cuminza su operacion”, segun e minister.

Mirando cu seguridad den un refineria ta di un importancia hopi grandi, ta bay tin diferente training cu ta bay tuma lugar tambe.





MEDIQ Botica

“Biba Activo, Preveni CVA”

• Bo sa kico ta problema nan Cardio Vascular (CVA)?
• Bo conoce su sintoma nan?
• Con nos mes por haci pa preveni CVA?
• Con importante movecion ta?

Bin y haya contesta riba tur e pregunta nan

Fecha: Diasabra, 21 di Januari 2017
Ora: 4pm – 6pm
Lugar: CrossFit A297, LG Smith Boulevard 152 (banda di Kong Hing Supermarket)
Idioma: Papiamento/Ingles

Programa:

• Diferente charla tocante CVA cu oradornan:
• Dr. Cheng, Cardiologo
• Dr. Meelis, Neurologo
• Dr. Hoogendam, Internista
Sra. Janine Gunther, experiencia cu CVA
• Sra. Angelique Salsbach, Dietista
• Actividad di movecion hunto cu gyminstructor Sr. Leroy de Vries!

*Tur presente por participa y move durante un programa divertido di +/-15 min!

Tur charla lo dura +/- 15 min

ORGANISA DEN COLABORACION CU:

ENTRADA TA GRATIS! Fundacion CVA Aruba CrossFit A297

BIN CU BO KEDS Y TRAHE DEPORTIVO LO TIN BOTER DI AWA PA TUR PRESENTE

Seis luna di prison pa homber cu a horta for di apartamento unda turista ta keda

A cambia ley penal pa esnan cu ta perhudica nos turismo

ORANJESTAD (AAN): E homber latino N.P. tabata insisti cu e no a horta na e apartamento y cu el a haya e articulonan den Rancho y kier a hiba nan Polis.

Fiscal ni Hues a kere e storia aki. E chofer di e auto den cual N.P. tabata a bisa cu el a hiba N.P. y un tal V. na e apartamento. Hues a confirma e exigencia di Fiscal di 6 luna di prison. Esaki relaciona cu e ley cu a keda introduci contra esnan cu ta horta turista cu ta worde considera cu ta perhudica nos turismo.

HORTA TURISTA:

Fiscal a bisa Hues cu ta acusa N.P. cu riba 14 October 2016, a kibra drenta den un cas den cual turistanan tabata keda na L.G. Smith Boulevard. Hues a puntra N.P. si ta berdad. El a bisa cu e no tin nada di haci cu e caso aki. Hues a bisa cu e dia ey a detene N.P. hunto cu otronan den un auto pasobra lo tabata core den forma malo. Tabatin resistencia pa cu su detencion.

Hues a bisa cu Polis a bisa cu N.P. kier a core bay. Den e auto a haya articulonan cu a worde reconoci pa esnan den e cas, esta e turistanan, cu ta nan pertenencianan cu a worde horta. E homber R. cu tabata stuur e auto, a declara cu N.P. y un tal V. el a hiba na e apartamento y nan a Sali cu maletanan.

Segun N.P., e no conoce R. El a bisa cu nan a para R. cerca di N.P. su cas. Segun N.P. e kier a bay entrega cosnan cu el a haya den Rancho na Polis. Segun N.P., Polis no a pone loke el a splica Recherche. El a splica cu e dia ey e tabatin discussion cu su amiga y el a bay cana y huma marihuana. El a bay na Rancho y a haya un tas y a coy esaki pa hiba nan pa Polis. El a bisa cu nan a lage liber y dia 19 October 2016, nan a bay detene na su cas y nan a maltrate.

Hues a remarca cu na 2014 caba N.P. a haya condena di 18 luna di prison pa ladronicia for di turistanan. Segun N.P. pesey mes e no a haci nada di e ladronicia pa cual ta sospech'e.



El a bisa cu e mes tabata cultiva marihuana pa e usa pa calma su mes. El a bisa cu Recherche a haya marihuana na su cas pero no tin nada di esaki den e relato. El a splica cu e ta usa marihuana pa calma su stress.

EXIGENCIA DI FISCAL:

Fiscal a bisa Hues cu Polis no a haya fingerprint ni hende cu a mira N.P. na e cas. Pero tin declaracion di e homber R. cu a bisa cu el a baha N.P. y V. na e cas. Hunto nan a pone articulonan den su auto. Fiscal a sigui bisa cu e ta puntra si no por ta cu ta R. mes a horta y ta purba tira culpa riba N.P.

El a bisa cu e no ta kere esey pasobra a haya N.P. cu pertenencianan cu ta procedente di e ladronicia. Na su cas tambe a haya cosnan. Na opinion di Fiscal, si N.P. a bisa cu el a haya e cosnan for R. lo por a pensa otro pero el a bisa cu el a haya e cosnan den Rancho.

Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere declaracion di N.P. y e ora ey mester pensa cu ta N.P. mes a horta. Haya cu N.P. ta un residivista. Fiscal a mustra cu pa cu e castigo e ta tene cuenta cu e turistanan cu tin algun ora so na Aruba y a perde tur nan pertenencianan y lo no bin mas.

El a bisa Hues cu pesey Gobierno a cambia ley cu mester duna castigo pisa pa esnan cu ta afecta nos turismo. Fiscal a exigi 6 luna di prison kitando e tempo cu N.P. ta sera den KIA.

DEFENSA ABOGADO:

Abogado mr. Hart no ta haya legalmente proba cu N.P. a bay horta na e cas. Segun e abogado, e unico cos cu tin ta e denuncia di e turistanan y e declaracion di R. cu a bisa cu el a hiba N.P. y V. na e cas. V. a declara cu R. ta loco y no ta berdad cu nan a worde hiba na e cas. N.P. a bisa cu el a haya e cosnan horta den Rancho y kier a hiba nan Polis. E abogado ta kere cu e unico cos cu por castiga N.P. p'e ta incubrimento o sea coy cos cu ta procedente di ladronicia.

SENTENCIA:

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu N.P. ta culpable. Hues a mustra cu a haye cu e articulonan horta. R. a declara cu el a hiba N.P. pa e cas. E ta comparti punto di bista di Fiscal cu Aruba ta depende di turismo y mester baha pisa riba esnan cu ta perhudica nos turismo. Hues a confirma exigencia di Fiscal y a condena N.P. na 6 luna di prison, kitando e tempo cu N.P. ta sera.

Minister Mike de Meza:

Riba bo recibo di coriente di Februari, bo lo ripara cu prijs di coriente a baha e aña aki cu 15%

ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa Dialuna, minister di Energia Mike de Meza a indica cu entrante prome di Januari e prijs di coriente a baha cu 15% y esaki ta nifica pues cu den bo recibo di coriente di Februari bo lo ripara esaki, asumiendo cu bo a uza e mesun cantidad di kilowatt uur.

Esaki ta conta pa casnan residencial, mientras cu pa comercio chikito y comercio grandi y otronan ta bay tin un rebaho di 5%.

Esaki segun de Meza, kende a sigui bisa cu aña pasa pueblo di Aruba a haya un rebaho di 10% y awor uno di 15%, pues hunto bo por papia di 25%.

"E cambionan sigur sigur tin di haber tambe cu locual ta pasando mundialmente cu e prijs di fuel, pero tambe cu e trabaonan cu WEB, Elmar y Utilities ta hasiendo pa stabiliza e prijs".





"Mi a bisa na varios occasion na 2009 bay dilanti, cu bo por a mira cambionan den e prijs ora cu bo tabata tin e brandstofclausule".

"E metodo cu e tempo ey tabata wordo uza e tempo ey di saca toch hopi placa for di e companianan den forma di dividendo, bo por a mira un cambio den prijs di coriente cu awa casi mensualmente y sigur entre 4 pa 8 y tin biaha 10 biaha pa aña".



"Na momento cu nos a drenta Gobierno nos a cambia esaki y si mi ta corecto e cambio di prijs na 2010 tabata solamente 2 biaha".

"Un biaha el a baha y un biaha el a subi y na 2011 tambe e prijs a cambia solamente dos biaha".

"Na 2012 esaki tabata 1 biaha so, ora cu prijs di coriente a baha cu 16%, mientras cu e prijs di awa a baha cu mas di 30%".

"Na 2014 e prijs di coriente a subi, pero di awa no a subi mas".

"Na 2015 nos a baha e prijs di coriente cu 10% y awor e ta baha atrobe cu 15%, segun e minister di Energia, kende a sigui bisa cu si durante e aña aki e oportunidad presenta, lo por baha e prijs di coriente atrobe.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di: Jossy Mansur

Si acaso bo a lubida, e siete enanonan amigo di Blancanieves tabata: Dopey, Grumpy, Sleepy, Happy, Bashful, Sneezy y Doc.

Descartando Australia, cu ta ser considera un masa di tera continental, Greenland ta e isla mas grandi na mundo. Greenland (Reino di Dinamarca), tin un area di mas of menos 840,000 miya cuadra.

E estructura "Partenon di Grecia", traha riba e Acropolis di Atenas, tabata e tempel principal di e dios Atena. Ta ser pensa cu nan a termina di trahe pa a¤a 438 Prome cu Cristo. E tempel a keda intacto te siglo 5. Awe, aunke e tempel ta den ruina, su proporcionnan mahestuoso ainda por ser discerni.

A toca James Puckle, di Inglatera, e hazaña di a inventa machine gun na aña 1718. Luego, na aña 1861, Richard J. Gatling, di Merca, a inventa loke a ser yama "Gatling Gun" na aña 1855.

Si bo topa den bo e termino latin "acorpus delicti" corda cu e kier meen e hecho of hechonan fundamental den e comision di un crimen.

Theodor Mommsen tabata e prome escritor Aleman cu a gana un premio Nobel pa literatura na aña 1902.

"Chandra" ta e diosa v,dica den mitologia Hindu. E ta representa Luna y e ta viaha door di cielo den un garoshi lastra pa antilope.

E prome y unico muher te 1984 den Corte Supremo di Estados Unidos ta Sandra Day O'Connor.

Na 1980 Merca a ser sacudi pa un escandalo conoci bao e nomber di "Abscam", den cual agentenan di FBI, posando como ayudantenan di jequenan Arabe, a determina cu tabata tin conspiracion y soborno di congresantenan Americano.

Confucio: "Palabranan florea y apariencianan afecta no ta indica nunca virtudnan sincero".

E mayornan di e famoso escultor Sir Jacob Epstein, tabata hendenan religioso. Su mama, kende tabata convenci cu no mester crea imagennan graba, un biaha a tira hopi di e obranan di su yiu den bari di sushi, Awe, nan lo por a logra un prijs inmenso den mercado di arte.

Durante e mitad di 1700, dos tercera di tur e te bebi na Inglatera tabata di contrabando, pa evita derechonan halto di importacion.

Na 1644, Peter Stuyvesant, a sufri un herida na su pia den un bataya contra e portugueznan den area di Caribe. Despues cu e pia a ser amputa, e Hulandesnan a dera e pia cu ritonan cristiano y fuy honornan militar.

Oscar Wilde: "Beyeza ta e simbolo di e simbolonan; e ta revela tur cos pasobra e no ta expresa nana".

Bo tabata sa cu un biaha un persona a rema di un banda pa otro di English Channel den un caha di morto?

Gustavo Flaubert: "E escritor den su obra mester ta mescos cu Dios den Universo: presente den tur parti y visible den ningun".

Banderanan di calidad mas halto a wordo busca pa Rotonde dilanti Aeropuerto



ORANJESTAD(AAN): Tin di compronde cu tin bon noticia pa loke ta e Spiraal Rotonde cu tin dilanti Aeropuerto, unda pa basta tempo e palonan di bandera ta basta pelon. Director di DOW, Marlon Croes a splica cu tabata tin un retraso basta grandi den suministro di e banderanan. Despues di basta luna di busca bandera a haya un pakete nobo di bandera cu lo bay hisa back den e simannan cu ta bin. Awor aki tur trabao necesario ta worde prepara. E parti electrico ta garantisa y ta bon. Intencion ta cu pa e dia di Betico, tur e banderanan lo ta na halto lanta.

Intencion

Segun Croes, manera cu cuminsa cu esaki, ta un rotonde caminda cu ta dedica na tur e paisnan cu Aruba tin relacion directo cu nan.

Aruba tin un clima fastioso, cu ta biento, solo. Segun Croes, ta banderanan cu calidad mas halto a manda busca pa pone nan.

A haya cinco di cada un y ta purba di stretch cun'e pa pasa full un aña cu nan. Experiencia a mustra cu e banderanan por bay tres pa cuater luna, te asina leu cinco. Ta bay wak con e ta bay wanta y manera cu ripara cu nan a cuminsa deteriora, lo baha nan y hisa e nobonan.

Responsabel:

DOW den diseño, ehecucion y mantencion, ta responsabel. Tin algun rotonde, cual landscaping a worde adopta door di un compania y nan ta haci'e. Pero nan ta supervisa de bes en cuando con e ta bay y wak pa nan cumpli dentro di e normanan.

E banderanan ta keda 24 ora y cu iluminacion. DOW ta preparando tur e partinan electrico, manera ya menciona. E LEDlightnan ta cende manera cu solo baha y paga manera solo subi, pa e banderanan tin iluminacion constantemente.

Branding

Croes a splica cu tin 35 palo di bandera y a conseha Gobierno cual a bay di acuerdo cune, ta dedica na solamente e paisnan cu Aruba tin relacion cun'e y dianan di fiesta ta hisa banderanan di Aruba y si tin algo di haber den Reino Hulandes, ta cambia e banderanan. Pa otro eventonan, e no ta pas mas den nan maneho, segun Marlon Croes.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs
Januari 19, 2017

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.

VECINDARIO

- Casibari (un parti)
- Seroe Lopez
- Seroe Pita (un parti)
- Tamarijn (un parti)
- Piedra Plat (un parti)

Elmar ta pidi disculpa pa e inconvenencia cu e interupcion aki por causa.



Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Mike de Meza:

Ningun representante di CITGO y Pedevesa tabata conoce Glenbert Croes, corda negocia cune

ORANJESTAD(AAN): Durante un conferencia di prensa di Minister di Energia, Turismo y Cultura Mike de Meza, prensa a puntra e mandatario tocante expresionnan di Glenbert Croes di partido MEP, kende a indica cu tin cierto compania cu lo a haya un asina yama ‘Vestigingsvergunning’ pa hasi trabaonan den nos refineria, siendo cu tin companianan di Aruba cu por hasi e mesun tipo di trabao.

De Meza a indica cu e compania en cuestion no tin tal permiso.

“Locual nos a componde ta cu e ta un compania cual CITGO mes ta doño di dje y ta liga na Pedevesa, cu algun tempo atras a inscribi”.

“Mi a componde cu e compania ey tambe ta operando na Corsow”.

“Si a caso e compania ta bay hasi trabao of actividadnan na Aruba, nan lo tin mester di e vestigingsvergunning”.

“Sinembargo, semper bo tin e companianan local cu a base di nan meritonan y experiencia tin e capacidad pa hasie”.

Esaki segun e mandatario, kende a sigui bisa cu por tin





otro companianan cu tambe ta bin inscribi nan mes na Aruba, pa trabaonan cu nan tin cu hasi na Aruba.

“Si tin companianan di afo cu ta bay bin hasi trabaonan na Aruba, ta bon pa nan ta inscribi, pasobra nos por tene nan responsabel pa pago di impuesto etc. cu nan tin cu hasi”.

“Nos lo sa exactamente ta ki compania nan ta y asina bo no ta haya un compania ta bin hasi trabao bao di un otro capa, sin contribui na economia di Aruba”.

Esaki segun minister de Meza, kende a enfatiza cu e compania no tin un vestigingsvergunning.

“Mi ta kere cu señor Glenbert Croes di un manera of otro ta purba di bruha cos y ta purba di ranca atencion pa su mes, pasobra den pasado bo por a scuche cu ta e tabata e gran negociado di Aruba cu Pedevesa na Venezuela”.

“Awor e ta bisa cu e ta bay hala aden un vergunning si tin un vergunning cu Pedevesa, pues bo ta puntra bo mes ta kico ta su intencion”.

“Bo no por ta serio”.

“Si realmente e tabata tin e contactonan cual segun e el a uza pa negocia, mi ta kere cu e por a coi un telefon y averigua ta kico e compania ey ta, ta ken nan ta y ta kico nan intencion ta”.

“Pero un vez mas esaki ta trece na claridad di tur hende cu na ningun momento Glenbert Croes tabata un negociado pa Aruba, pa cu e refineria”.

“Ma bisa den pasado caba cu na Venezuela y na Hou ton semper nan a bisa na ningun momento nan negocia cune y nan no conoce mes”.

“Ta un biaha el a yega eyn na nan porta y el a puntra e por saca potret cu nan nan a hasi esaki”.

Esaki segun de Meza, ken a bisa cu na ningun mome to nan a negocia cu Croes

“Un aña pasa ainda e bata defende nan y a bi cu nan ta su amigonan y el a negocia cu nan y a no ta tende ta bisa cu nan ta hasi algo straño y cu MEP drenta Gobierno, n lo hala aden e contrato nan”.

“E tipo di cosnan ey na banda ta ponebo hari, pe di otro banda e ta pone un tiki tristo, cu parlame tarionan ta fia nan mes p tipo di populismo ey, cu ta mira cu e ta hasiendo”.

“Ora cu Gobierno ta tra no bin stroba den pia di G bierno, pa purba di bru cos”.

“E daño cu bo ta pur causa ta daño na bo prop pais”, segun de Meza.

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO





Let your passion for Discovery become a career

Unearth the lesser seen. Expose the hidden gems to help our guests discover. Explore, uncover, share, inspire at Renaissance Hotels.

We have the following position available:

All- Round Spa Therapist/Nail Technician
Temporary

We believe that every employee is a valuable member of the Renaissance family who contributes to the development and progress of the company.
As an all round Spa Therapist/Nail Technician you are certified to give Body Treatments such as massages and facials, manicures and pedicures.
We are looking for a friendly person with strong communication skills and the ability to develop effective customer relationships at all levels.
If you want to contribute in creating a revitalizing tropical escapade for our guests so they can indulge their senses at the Okeanos Spa then

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

E & E TRADING
Sabana Blanco # 1-C / Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.c
Yama nos of pasa cerca nos pa bo Entrance Door Mat
Personaliza y Exclusivo marca “Devon” entrega ta ± 6 siman

Durante ultimo añanan den Santa Rosa

Cunukeronan y criadornan di bestia ta beneficia awor di inversionnan haci



ORANJESTAD (AAN): Otmar Oduber, candidato di e plataforma politico POR y kende a carga e responsabilidad como Minister di Sector Primario durante 7 aña, ta bisa cu awor cu e bendicion di nos Creador cunukeronan ta beneficia di e inversionnan haci durante ultimo añanan den Santa Rosa. Esaki ta bin despues di un secura di basta aña.

Entre e inversionnan cu Oduber ta menciona tin e molinanan di awa cu a wordo instala na varios bario rond Aruba cu a cuminsa opera un biaha mas despues di tur e awaceronan cu a cay riba nos isla. Esaki sigur ta un ayudo grandi pa cunukeronan y criadornan di bestia.

Igualmente ta menciona e inversion realiza pa haci e damnan limpi. Na e momentonan aki mayoria dam ta den operacion y sector primario por haci uzo di nan. Maneho di ultimo añanan tabata netamente pa prepara pa por acomoda cunukero y criadornan di bestia, no solamente poniendo molinanan di awa y haciendo e damnan limpi, pero tambe a haci inversion na Parkietenbos, cual lamentablemente durante e utimo 2 añanan no a funciona manera mester ta.Otmar Oduber a menciona tambe cu a traha fuertemente pa bin cu e cambio den ley unda a percura pa elimina invoerrechten pa



ekiponan pa sector primario. Igualmente aña pasa a tuma e decision y a logra convence minister di Finansas pa saca e drecreto cu ta haci sector primario uno totalmente liber di impuesto. Es decir, nan no mester paga winstbelasting ni inkomstenbelasting.

Durante e ultimo 7 añanan a Ministerio di Sector Primario a percura pa rebiba Santa Rosa, duna atencion na un di e partinan importante di nos isla cu ta agricultura, cria y pesca y asina a bin cu cambionan grandi, cambionan cu e meta pa yuda engrandece sector primario na Aruba.

Dos turista ta bay cu "Club Car # 90"

ORANJESTAD,(AAN): --- Personal di Strandpolitie diadomingo anochi a bay na Alhambra Casino relaciona cu hortamento di vehiculo. Segun version di central di polis e sospechoso a trot bay direccion Eagle beach. Patruya a core den e area buscando e "Club Car".

Algun minuut despues patruya Noord a reporta cu nan haya e "Club Car" na altura di Costa Linda.

E Club Car number 90 a wordo a hiba bek Alhambra casino. Na e casino polis a papia cu e asistente di seguridad di inicial J.J. cu a declara di no ta desea di entrega keho.

Segun esnan na e sitio "dos turista" a bay cu e "Club Car".

E Club car # 90 a wordo poni riba parkinglot y el a haya daño na e wiel dilanti cu a kibra completo.

Inter Corp. Resort Housekeeping Services

We are looking for:

- *Cook*
- *Room Attendants*
- *Houseman*

Requirements:
- Valid permit
- Dutch passport
- Green Card (For Cook)
- 1 part-timer

Office: 588-0196 / Cel: 594-3895
Email: info@intertotalservices.com
Caya Frere Andreas # 4 (Paradijswijk)

Intertotal Services N.V.
Since 1998



HOSTARIA DA'VITTORIO
CERTIFICADO DI E GOBIERNO ITALIANO COMO UN DI E MIHOR RESTAURANT NAN ITALIANO DEN MUNDO: OSPITALITA ITALIANO



TA REKERI PA DRENTA SERVICIO IMMEDIATO:

WAITERS
CU EXPERIENCIA; INGLES TA OBLIGATORIO
Y
ASSISTANT SERVERS
INGLES TO OBLIGATORIO

NOTA: MESTER TIN PERMISO INDEFINI, PERMISO DI CASA O PASAPORTE HULANDES

HOSTARIA TA OFRECE BON SALARIO Y BENEFICIO
PASA PERSONALMENTE PA BUSCA APPLICACION NA:
HOSTARIA DA'VITTORIO
RISTORANTE ITALIANO
L.G. SMITH BLVD. 380
(DILANTI SETAR PALMBEACH)
TELEPHONE: 5863838

Minister Paul Croes ta confirma

#Stopawo lo continua den 2017

ORANJESTAD (AAN) - Minister Paul Croes a anuncia e siman aki cu e campaña di conscientisacion #Stopawo contra abuso di mucha lo wordo reactiva den e lunanan nos dilanti. Na 2014 e campaña aki a resulta uno hopi exitoso unda hopi persona a participa. Reaccion di comunidad tabata hopi grandi mes y riba medionan social e reaccion tabata uno hopi positivo.

Un idea cu Minister di Asuntonan Social y Hubentud a bini cune pa asina pone luz y crea mas conscientisacion den nos comunidad contra abuso di mucha. Den apenas algun siman e pagina riba Facebook a haya masha hopi "views" y a kibra record di e cantidad.

"E campaña di prevencion y di conscientisacion contra abuso di mucha #Stopawo tabata uno hopi importante como cu e ta un forma pa kibra taboo riba e topico aki. Comunidad a reacciona den un forma positivo na e campaña di consientisacion aki y nos lo reactiva esaki den e forma aki den 2017", asina Minister Paul Croes a anuncia.



Na 2015 e programa di conscientisacion a logra uni 17 organisacion social y hudicial pa asina yega na acuerdonan pa asina e veld por traha mas uni, mas eficiente y asina por logra mihor coordinacion ora ta trata di abuso di un menor. 17 organisacion cu apoyo di Bureau Sostenemi y Fundacion Respetami a logra e paso importante aki cu ta e prome fase pa yega na un meld code nacional.

Na 2016 #Stopawo a drenta scolnan y mas di 1000 mucha por medio di e programa aki a cera conoci cu nan derechonan di mucha. Pa 2017 lo bay bek na e formula pa conscientisa Aruba riba e daño y efecto cu abuso tin riba un persona y un mucha. "#Stopawo lo sigui den 2017 pasobra e lucha preventivo contra abuso di mucha mester sigui padilanti", Minister Paul Croes a finalisa bisando.



THE ALL-NEW NISSAN X-TRAIL.
NEVER UNNOTICED.



Great interior space with third-row seats.
Around View Monitor.
Four Wheel Drive (4WD).



STARTING FROM AFL 67,900

You'd open a lot of eyes to a bigger, bolder world. Because the X-trail® gives you everything you want in a crossover - and more - while staying true to your own sense of style. So hop in, we're burning daylight and we've got a ways to go.

PURE DRIVE

Pictures for illustration purposes only. Equipment and dimensions vary depending on the version to be purchased. Features and specifications are subject to change without prior notice according to market needs.

Nissan.aw

TOPCAR®
Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com
NissanAruba

A manda piedra riba auto patruya

ORANJESTAD,(AAN); --- Diadomingo pasa di mey anochi patruya Santa Cruz a wordo dirigi panort di 99 Foodmart situa na Piedra Plat pa personanan sospechoso cu ta circula den un pida mondi cu flashlight ta luza. Entre un cas na Piedra Plata y Sero Pita tin un rooi, for di unda piedra tabata wordo tira den direccion di e patruya. Consecuentemente e piedra a bay dal den porta di auto di patruya dilanti banda robez . Patruya a hiba control extenso den e area di pero nan no a topa ningun hende.Na un adres na Piedra Plat, polis a papia cu e persona cu a reporta. E homber V. lo a wak dos homber desconoci ta baha for di un Toyota Tercel color shinishi cu glas tint. Segun V. e hombernan a drenta den pida mondi y e Toyota shinihsi a move bay. Segun V. e hombernan ta desconoci den e vecidnario.

Atencion Organisacionnan Social y Boluntarionan

Registra pa Aruba Doet 2017



ORANJESTAD (AAN): Falta mas o menos dos luna so mas pa ARUBA DOET 2017 (**diabierna 10 y diasabra 11 di maart 2017**)! Ya caba tin varios trabou y actividad registra. Tambe tin varios boluntario cu a inscribi caba pa duna un man! **Organisacion Social** Scol, fundacion, club di deporte, centro di bario, instancia di cuido, grupo di scouting, grupo di bario tene na cuenta cu bo tin oportunidad te cu dia **23 di januari 2017** pa registra un trabou of actividad pa ARUBA DOET 2017 y yena un peticion pa haya un contribucion financiero pa por completa esaki. Haci uzo di e oportunidad aki pa completa un trabou of actividad grandi y riba dje recluta boluntario nobo pa bo organisacion.





Registra awor pa ARUBA DOET 2017: www.arubadoet.com

Boluntario
Pa por completa tur e trabaonan durante e dianan di ARUBA DOET nos lo tin mester di ayudo di hopi boluntario. Ya caba como boluntario bo por inscribi pa duna un man na e trabou di bo gusto. Participa como boluntario individual of den grupo di famia, amigo, colega etc. jong y oud! Bishita nos website www.arubadoet.com y tira un bista riba tur e trabaonan cu tin te cu awor. Den transcurso di siman lo tin mucho mas. Inscribi pa yuda un scol pinta weganan riba speelplaats, bai laman cu un grupo di 60 plussers of yuda drecha cancha di basketball di un club di deporte.
Si tin cualkier pregunta of mester di yudanza, semper por tuma contacto cu e team di ARUBA DOET na 5827666 of manda un mail na info.arubadoet@gmail.com

Atracadornan a tribi di asalta ViceAlmirante den su cas na Venezuela



ORANJESTAD (AAN): Situacion na e pais bisiña a bira asina peligroso, cu awor tur pasahero cu yega Aeropuerto di Maiquetia den oranan di anochi, ta ser recomenda pa nan keda den Hotel eybanda mes, y no riesga di core e ruta rumbo pa Caracas. E ta djis peligroso! Con peligroso Venezuela ta? E informe a drenta cu e Vice-Almirante di Ehercito Venezolano, esta Julio Oliver Rondón, hunto cu su casa y yiu muher, a wordo mara na man cu pia den nan cas, ora cu atracadornan a drenta pa horta mercancia den nan cas. Tabata Diasabra madruga cu cuatro criminal a drenta e cas cu ta situa den urbanizacion Los Pomelos na El Hatillo, unda Vicealmirante Rondón y su famia a wordo menaza y mara na man y pia pa como dos ora largo. Atracadornan a horta un pistola di e vicealmirante, bala, y demas obhetonan di balor.
Ora cu e atracadornan a mira un potret cu e ViceAlmirante tin saca cu defunto President Chavez, nan a cuminza insulte mas y hasta menaze. Despues cu nan a bandona e cas, y cu e ViceAlmirante a logra libera su mes, a bati alarma. Polisnan a cuminza cu un buskeda tactico den e sector La Toma di La Guarita, y aki a bin haya e cuatro atracadornan, y nan a wordo aresta. Aki mes nan a bin haya e mercancia horta, y demas armanan cu nan tabatin den nan poder.



Bo adres pa e miho porta di garage marca "Raynor" den stock y ariba pedido.
Bo por conta riba parts y servicio excelente.
Yama 588-2828 of pasa awe mes y bo mira nos muestra!!

SCREAMING EAGLE
restaurant - lounge

Screaming Eagle Restaurant
is currently looking for professional and motivated candidates We are looking for:

Assistant Manager
Waiter/ waitress
& Bussers

To fill this position, the applicant/ candidate should have experience in a similar position. Applicant/ candidate must be able to work independently but also as part of a team, with a conscientious approach to its work (ing environment).

Interested candidates can send application (with a resume) via email at the following email adress **info@screaming-eagle.net** or
call: 587-8024 between 10:00 am - 16:00 pm.

Net awor cu tin hopi yobida

Departamento di GKMB ta cla pa combati sangura den 2017

ORANJESTAD(AAN): E temporada druk ta on na e momentonan aki pa loke ta yobida. Clayton Croes di GKMB a conta riba un bista con controla GKMB tin'e.

Pa 2017 GKMB a ranca sali desde dia 3 di Januari cu un gran cantidad di yamada. A cera e aña cu un total di 1.500 yamada.

Si compar'e cu 2015, a cera un aña cu 500 yamada, cual ta haci 2016 a aumenta cu tres biaha e cantidad di yamada di casonan. Croes a splica cu ta yamadanan di molester di sangura, unda cu ta papia cu doño, ta bishita diferente cas den vecindario y soluciona e problema, mira unda e ta y duna instruccion na doñonan di cas, kico nan tin cu haci, unda tin cu pone extra atencion y sigui aplica e recomendacionnan cu GKMB ta duna. Pa awor aki 2017 a habri pa controla e casnan cu tin regenbak registra. Ta bon pa pueblo sa cu si tin un regenbak na cas y ta nobo of tin un sistema di colecta awa den cantidadnan hopi grandi, ta bon pa tuma contacto cu GKMB pa pasa wak esaki mira si e ta hermeti-



camente cera y di e manera aki preveni cu tin sangura of molester di cantidadnan hopi grandi di sangura. Si por imagina un regenbak ta un criadero gigantesco. Door cu tabata tin un 2015 hopi seco, hopi di e regenbaknan aki a keda descuida, sea cu nan no tabata bon tapa of bon cera y awor cu a cera 2016 y habri 2017 cu hopi awa, sigur a trece un molester y ta hayando regenbaknan cu ta causando hopi molester den cantidadnan grandi den comunidad.Atrobe GKMB ta atendiendo casonan di yamada. E populacion di sangura di Aedis Aegypti ta basta halto den comunidad y por a nota esaki fin di aña. E cantidadnan grandi di sangura, sigur e sangura Coolex, esta sangura di polis, ta un molester cu ta atende cun'e constantemente. Tin hopi sangura riba Aruba. Pero a cera un 2016 cu igual por bisa cu poco cantidad di casonan confirma di Dengue, Chikugunya of Zika. Un 79 caso ta di Dengue, 28 di Zika y tambe 8 di Chikungunya, compara cu region y tambe e aña anterior. Esaki ta un record abao. E participacion comunitario ta importante. Esaki ta un di e trabaonan cu GKMB ta sigui lobby pe. Ta bisa cu e contacto cu pueblo pa cana den e barionan, papia cu doñonan di cas, duna nan instruccion y informacion cu comunidad ta desea, con pa preveni of baha molester di sangura, pa GKMB duna esaki. Den e mesun manera ta wak e cooperacion aki. E cooperacion por bisa durante e temporadanan di yobida ta esencial, den e sentido cu e cantidad di mankracht cu tin y material cu tin pa traha cun'e semper a duna e calidad di servicio optimal cu por duna y por bisa tambe cu tin e calidad den cs. Tin hendenan cu ta trahando den e control di vectoren pa hopi tempo. Sigur den posicionnan den supervisor y groepleider, ta hombernan cu tin hopi experiencia den e trabao aki y esaki ta hopi di aprecia, sigur si mira paisnan den cercania cu no tin esaki. Nan ta sinti golpi desde introduccion di Zika y Chikungunya sigur, pero na GKMB tin experiencia den cas y ta spera cu instruccionnan valioso cu ta worde duna diariamente pa e diferente instructornan di GKMB ta worde aplica debidamente.

Minister Hooyboer-Winklaar ta anuncia:

Studiantenan cu e "GED program" ta haya opcion na ingles

ORANJESTAD (AAN): Durante un conferencia di prensa Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a anuncia un programa nobo pa tur esnan cu falta nan diploma riba nivel di enseñansa secundario. Desde un par di aña caba Departamento di Enseñansa bao di auspicio di Ministerio di Enseñansa hunto cu Minister di Enseñansa a bin ta trahando riba cera un buraco existente den nos sistema di educacion.

Na Aruba, mescos cu hopi otro pais, tin un problema den e sistema di educacion unda un grupo basta grandi di esnan cu no por a logra haya un diploma riba nivel di educacion secundario no tin mucho oportunidadnan pa ainda logra esaki pa nan por sigui studia riba un nivel di educacion superior.

Departamento di Enseñansa tin diferente formanan cu ta atendiendo cu e problema aki. Formanan manera Avond-MAVO y Avond-HAVO. Pero asina mes te ainda e buraco ta keda existi.

"Pa nos esaki ta algo cu tin un impacto hopi grandi riba e pais completo y pa e motibo aki a dedica varios manera pa por elimina esaki unda cu por tin obstaculo pa nos studiantenan por haya e oportunidad pa por sigui un estudio superior," Minister Hooyboer-Winklaar ta splica.

E ta sigui bisa cu ora papia di enseñansa superior, no solamente kiermeen academico, sino tambe e aspecto di educacion profesional cu tambe tin su trayectoria pa por sigui un enseñansa superior.

Awor esnan envolvi den ense-



ñansa a bin cu un solucion cu por brinda un parti grandi cu ta worde afecta door di esaki. " Awe nos ta introduci GED, General Education Development. E ta un programa cu ta duna un diploma ekivalente na un "highschool diploma." Esaki ta nifica cu ora un studiante completa esaki, na final di dia apesar di cualkier trayectoria anterior pues kisas e no tin diploma di MAVO, EPB of di HAVO, e por drenta un estudio superior.

Tin algun rekisito pa por drenta e programa aki pero ora caba e estudio aki e studiante lo tin un "highschool equivalancy credential." "E diploma aki ta worde mira igual na cualkier instituto cu ta reconoce esaki como un diploma cu por uza pa drenta un estudio superior. Pues studiantenan cu actualmente kisas no a logra caba un school toch por drenta na nivel di college na Merca, Canada of otro paisnan cu ta reconoce esaki. Pa nos esaki ta un oportunidad pa cambia e panorama completamente pa nos studiantenan cu por ta na e momentonan aki no tin opcion pa sigui studia y awor, cu e esaki, nan lo por toch yega na un diploma riba nivel di enseñansa superior," e mandatario ta bisa.

E GED ta worde ofreci door di International School of Aruba… "y ta bay ta completamente subsidia pa gobierno cu excepcion di e examen cu studiantenan mes mester por paga na un costo di US$140. E rekesitonan cu tin mester ta paspoort Hulandes, bo mester ta inscribi na censo Aruba pa por lo menos cinco aña y bo mester ta 17 aña bay ariba," e ta agrega. No mester tin diploma anterior, simpelmente mester por sigui e curso na Ingles riba cierto nivel pasobra e programa ta na Ingles.

GED ta un estudio flexibel den e sentido cu e ta bay ta anochi cu ta nifica cu esnan interesa cu ta traha den dia lo por sigui esaki. Mas aleu, e duracion ta a base di bo rapides. "Asina ta si bo tin ya caba bon conocemento di algun di e temanan presenta den e programa lo bo por cabe dentro di seis luna, por ehempel. Esnan cu tin mester di un tiki mas preparacion lo por tuma un aña of mas depende riba nan preparacion anterior," Minister Hooyboer-Winklaar ta amplia.

"Nos ta sumamente contento cu por trece e opcion aki y cu e lo worde ofreci na asina un cantidad grandi di studiantenan, mas o menos 200 studiante pa aña, pero nos lo tin cu wak ki interes tin den esaki. Pero pa nos e ta un oportunidad pa trece un solucion pa un problema cu nos tin den comunidad. Cu esaki tin acceso na un calidad di enseñansa y na Ingles cu hopi hende ta pidiendo p'e y cu tin un conexion na nos enseñansa superior cual pa nos ta algo sumamente importante pa por hisa e nivel di tur esnan cu tin ambicion pa sigui y cu e programa aki e ta bira posibel," e mandatario ta conlcui.

ALDO
Travel Bureau Inc.
8 lugar so a resta!
Easter Vacation
Tour pa Disney World
Fecha: April 13 - 21, 2017
Cuminsando for di Awg.2.295,- pa persona.
Yama 582 1992 of
pasa cerca nos na Emmastraat 12
pa mas informacion y reserva di bo!



S&R SECURITY N.V.

OPORTUNIDAD PA TRABOW
S&R SECURITY SERVICES N.V
SERO BLANCO 58A

TIN MESTER DI:

10 SECURITY OFFICERS PA CASINO Of HOTEL

Exigencianan:

- Arubiano of nacionalidad Hulandes
- Educacion basico M.A.V.O, E.P.B ta necesario (mester skirbi y papia Papiamento, Ingles y Hulandes)
- Tur persona cu solicita mester bin cu un papel di bon conducta y1 pass photo, cedula, papel di 5 fl di registro civil, Passaport
- Mester por traha tur 3 shift
- Edad entre 25 cu 50 anja
- Bon aparencia físico (feita, cabei bon corta, sin renchi orea etc.)
- Mester cumpli con enterview cu Manager di Security na Casino

Si bo persona ta cumpli cu e rekisitonan aki arriba menciona solicita personalmente na S&R SECURITY SERVICES N.V orario di 2:00 pm pa 5:00 pm di Dialuna pa Diabierna

Direccion: Sero Blanco 58ª Telephon: 5880214- 5934964

Directora di Santa Rosa cu presentacion na Prome Minister relaciona cu nan maneho

ORANJESTAD (AAN): Nathalie Maduro ta directora di Santa Rosa. Durante entrevista a puntre tambe riba e bishita oficial di Prome Minister Mike Eman encarga cu Sector Primario. Segun Nathalie Maduro a tuma oportunidad pa mustra ki tur Santa Rosa ta bezig cune y tambe un tiki riba e parti di beleid. Sector Primario ta cambiando hopi y birando mas sostenible. A tuma e oportunidad pa mustr'e kico ta bezig cun'e, manera ya menciona. Despues di e rondleiding, nan a tene un reunion pa papia mas riba e parti di maneho. Tin hopi ley cu kisas mester wordo cambia. Tin cierto manehonan cu tin cu wordo adapta. Sector primario ta cambiando drasticamente. Mundialmente e ta birando mas moderno, hopi mas sostenibel y esey tambe ta factornan hopi importante cu na momento pa haci cualkier planning, kier tin na prome luga, e OK di minister presidente, cu esey ta su vision. No solamente esey, kier pa e hendenan na Aruba realisa cu sector primario tin importancia asina grandi. No solamente como industria riba su mes, pero pa e salud di cada un di nos. Awendia ta wak cuanto hende tin problema cu obesidad, cuanto pashent di cancer tin. Si ta algo cu sector primario por aporta na yuda e tipo di ciudadanonan ey, kier purba di cuminsa haci investigacion den tur direccion cu por.



Maduro ta contento cu minister a bin y ta hopi orguyoso di tin Santa Rosa como departamento. A combersa riba algun idea y tin hopi as proyecto na caminda. Tin cu bay discuti riba nan y pa asina traha un long term plan. Tin e motivacion den pueblo. Tin hopi criadonan nobo. Tin hopi hoben cu a mustra interes. Proyectonan di scol caminda tin hobennan cu a bin cu nan madushi y padushi bin busca simiya. Lo mester bira un plan cu ta long term, cu no solamente ta haci'e, pero cu aki 20 aña, ainda por bisa cu ta cosecha di e plannan cu a cuminsa awe.

Despues di tende cu awacero a cay, tabata bon pa tende si e interes tambe a lanta pa planta? Awendia tin mas simiya ta wordo bendi segun e directora di Santa Rosa. Ta wak e interes enorme. Hendenan ta cuminsa bin. Tin cierto simiyanan cu mester a bestel den pura. Pa cierto servicio tambe tin mas peticion na Santa Rosa y ta importante pa tin ekipo pa cumpli cu e cunukeronan. Pesey a combersa riba e ekiponan cu tin den e luga. Ta importante pa tin tur e ekiponan ey na ordo na tur momento y cu na momento cu tin peticion pa cualkier servicio, cu Santa Rosa por comply cerca e cunukeronan. Damnan ta yen y awa ta sigui yobe. Por mira cosechanan di pinda, di bonchi, di pampuna. E ta mustra kleinschalig, pero si mira bon y pone tur e cantidadnan ey hunto, por mira un cantidad di hende produciendo bek. Pa Santa Rosa esey ta un di e metanan principal pero kier tambe pa motiva e hobennan, pasobra e cunukeronan ta yegando na un edad caminda cu nan tin e conocemento pero kisas pa un manera of otro nan no por produci manera antes. Ta informacionnan cu kier registra, pero tambe busca un manera cu por trece e cunukeronan hunto cu e hobennan pa asina nan intercambia di informacion.

Nan ta denuncia Abogado Joselin Croes

Empleadonan di Señor Frogs sumamente decepciona cu nan a keda neglisha



ORANJESTAD(AAN): Tabata na November aña pasa ora cu e trahadonan di Señor Frogs a uni, organiza y tuma paso pa asina proteha nan derechonan. Derechonan cu nan a teme cu lo worde trapa pa parti di Señor Frogs y Grupo/Operadora Anderson di Mexico. Despues cu e famoso Daniel Orosco a worde nenga salida di Aruba, abogado mr. Joselin Croes a presenta na nomber di Orosco y Grupo/Operadora Anderson, haciendo yen di promesa di su banda y entre otro cu e director/doñonan di Señor Frogs lo bin Aruba pa duna cara y regla cu e trahadonan. Na e momento ey tambe worde bisa cu e trahadonan lo sigui haya pago en todo caso te ora cu e compania worde declara failliet.

E tempo ey a manda un suma chikito di placa pa paga e trahadonan te cu loke nan tabata debe nan prome cu nan a "cera" e quincena pa November. A haci diferente follow-up den December y awor na Januari abogado Joselin Croes a informa cu su cliente lo no pone placa disponibel mas pa paga e trahadornan. E director/doñonan tampoco a bin duna cara. Segun nos por a compronde belasting a bende e cosnan di Señor Frogs na findishi.

Awor 32 persona a keda sin entrada y desapunta cu no a cumpli cu palabra cu a duna nan. Palabra cu a worde duna y garantisa door di abogado Croes. Ta lamenta cu awor ta mustra cu e garantia cu a worde duna tabata uno bashi.

Starr Ramos – antes Marketing & Public Relations Manager di Señor Frog's Aruba y representante pa e empleadonan, a bisa: E ultimo palabranan di Joselin Croes no a surprise nos. E tabata nos temor. Mi ta representa 32 empleado di un compania cu a laga nos (como hende local) cu man bashi, hende cu ta pasando duro y cu a keda sin confianza. Joselin Croes a acepta Grupo Andersons Corporate como cliente, sabiendo cu e ta bay representa y defende contra TUR locual Croes mes a bisa kier cambia den su campaña pa su political career y awo ta mustra cu e tabata solamente empty promises to keep the media at ease."

"Ta con nos como empleadonan fiel por keda asina", Starr Ramos a splica cu e no kier laga e topico aki sali full relaciona cu politica, pasobra esey no ta su trabao. Su trabao ta bringa pa e derecho di su mes y su coleganan – pa nan haya nan derecho – pa nan haya nan pago – te cu e bancarota ta final. Pa nan haya locual Joselin Croes a priminti y garantisa den tur su official statements y interviews.

"Nos a perde nos pensioen, nos placa di vakantie, nos daily routine y bo por bisa un family bond, nos no a haya niun pago pa tur e añanan di servicio. Ta facil pa bisa – awo bay busca otro trabao – pero kico ta bay pasa na Aruba – si esaki ta worde acepta? Con hende por traha cu confianza pa nan hefe y compania si nan por worde trata asina? Di con nan ta permiti esaki na Aruba? Con nan por a laga Daniel Orozco sali, como nos unico leverage – pa awo laga pasa locual nos a bisa di e prome dia caba y cu ta pasando awo exactamente?"

Aunke e por ta un caminda largo, caro y dificil pe empleadonan, lo haci maximo esfuerzo huntu cu abogado mr. Dello Gomez y Brian Coffie di bufete di abogadonan GoBik pa e companiaa y Joselin Croes cumpli cu nan obligacionnan.



JOB OPPORTUNITY
PART-TIME / FULL TIME

WAITER

BARTENDER/CASHIER

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person who provide efficient service with a SMILE. Papiamento, English and Spanish

COOK HELP

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at any Casa Tua or send CV to casatuaexecutive@gmail.com

Glass bead making in San Nicolas, for youth 14-25 years old

Not afraid of heat? Take your chance and take 6 workshops in the technique of melting glass and making glass beads with a torch!

New workshops start at:
- Thursday 19 Jan. (from 4.30-7.30pm – 6 weeks every Thursday)
- Thursday 2 March (from 4.30-7.30pm – 6 weeks every Thursday)
- Thursday 4 May (from 4.30-7.30pm – 6 weeks every Thursday)

Costs: Afl 5,- per class, so only Afl 30,- for the full course!

Sign up at Scol di Arte:
- Call Sonia at Scol di Arte 5849168
- Or send and email to sonia@unocaruba.org
- You must be between 14 – 25 years old!
- Bring your parent/voogd to sign for you if you are under 18

For more info: Marian Abath, 5922978, www.arubaglassceramics.com



Project realised by Terrafuse Arubaglassceramics *and* UNOCA

Candidata pa reina 2017 di di Debbie Doo Speelschool a haya nan number pa elecion

ORANJESTAD (AAN)-- Tin un preparacion grandi andando, pa loke ta bay bira e elecion di e reina 2017 pa Debbie Doo Speelschoo. Basa ariba esaki, den presencia di Juffrouw Emely y Debbie Doo mes, cada candita a haya nan number cu cual, e canditadanan aki lo presenta cune, dia 11 february 2017 na Ocation Ballroom, adhunto cu un show bon hinca den otro. E numeracion a keda manera ta sigui. 1) Nayah Lacle, 3 anja di klas di Juffouw Emely. 2) Jaleah Ridderstaat, 3 anja di klas di juffrouw Lesbia. 3) Amalia Tromp 3 anja di klas di juffrouw Lesbia. 4) Amalia Angela, 2 aa, di klas di juffrouw Isabella. 5)Megan Marchena, 3 aña di klas di juffrouw Lesbia. 6) Kelie Kelly, 3 aña di klas di juffrouw Isabella. 7)Zivah Johnson, 2 aña di klas di juffrouw Lesbia. 8)



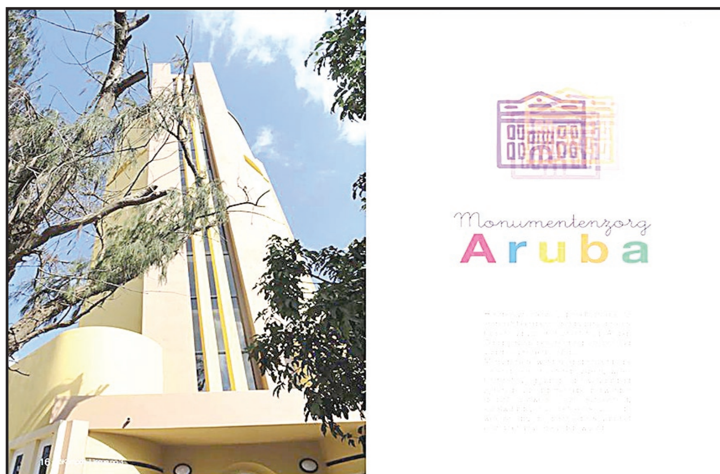







Contribucion di Monumentenbureau

Revista ABC Compas cu articulo interesante tocante maneho di monumento









ORANJESTAD (AAN): Recientemente Monumentenbureau a wordo acerca pa contribui cu un articulo na e revista ABC Compas, informando tocante e maneho en general di monumento. E revista ABC Compas ta wordo distribui bow di e studiantenan na Universidad tecnico na Delft na Hulanda. E studiantenan ta haya informacion relevante di e islanan Aruba, Boneiro y Corsow (ABC). Ir. Bert Kamsteeg a acerca Monumentenbureau pa e contribucion aki y Monumentenbureau ta agradecido cu semper sr. Kamsteeg ta mustra hopi interes pa nos monumentonan y alaves ta conoci na Aruba pa a realisa varios restauracionnan como arquitecto. E autor di e articulo di informacion general di maneho di monumento pa e revista ABC Compas, ta directora di Monumentenbureau, sra. Ing . Yvonne Webb-Kock. Sra. Webb-Kock ta e expert local riba e materia di monumento.

Pa lesa e articulo completo cu ta compila den Hulandes ta referi na e facebookpage "Monumentenbureau".

Riba e facebookpage tambe lo haya e link si kier lesa e revista completo. Monumentenbureau semper ta dispuesto pa comparti su informacion di nos monumentonan mirando cu Monumentenbureau ta e centro di conocemento di monumento di Aruba y ta equipa cu un team dinamico cu hopi experticio riba nan tereno di monumento.

Riba e link aki: https://issuu.com/abccompas/docs/ekompas-3-december-2016 por wak e revista "ABC Compas" completo.



Velocidad halto lo a pone chauffeur perde control tras di stuur







ORANJESTAD (AAN): Na e rotonde Paradera dialuna marduga, e chauffeur di un Honda coriendo riba un velocidad a perde control tras di stuur debi na caminda muha.

El a subi acera cu e auto pa despues kibra e muraya rond di e ATM Drive Thru di Aruba Bank y kibra un palo di luz.

No tabatin ningun persona herida pero daño material tabata considerabel.

SUV a bay dal duro tras di un auto den Rooi Frances







ORANJESTAD(AAN): Dialuna atardi alrededor di 4:30'or a sosode un accidente riba caminda di Franse Pas.

Ta trata aki di un accident, entre un SUV Ford Explorer y un Hyundai Accent.

E chauffeur di e Ford Explorer no a paga tino na trafico cu consecuencia cu esaki a dal tras di e Hyundai Accent. Persona cu tabata maneha e Accent tabata sinti dolor den nek cu lomba y a yama ambulance pa asina bin controla e persona na e lugar mes.

Señora a resulta herida den accidente na Pos Chikito







ORANJESTAD (AAN): Poco pariba di e rotonde na Pos Chikito dialuna mainta un Yaris a dal tras di un Kia cu consecuencia un señora a resulta levemente herida.

Patruya di trafico a presenta na e sitio y a solicita ambulance y tuma datos di e accidente. Personal di ambulance a acudi na e sitio pa asina atende cu e victima.

Proyecto di Imares y Universidad di Groningen

Cientificonan kier sa con e poblacion di pisca ta na Aruba









ORANJESTAD (AAN): Recientemente a cuminza un estudio cientifico cu ta tumando lugar den nos awanan rond Aruba. Ta trata di un estudio inovativo, usando metodologia di mas moderno pa asina haya cifranan di populacion di pisca, usando camaranan di video.

Tabata sr. Martin de Graaf Ph.D.di IMARES, e instituto Hulandes pa investigacion di lama cu ta investigador principal pa e islananan Hulandes cu a contact sr. Byron Boekhoudt, M.Sc. di Santa Rosa como tambe Aruba Reef Care Foundation cu e peticion pa coopera den e estudio unico aki pa nos isla. Mesora e cientifico local a considera e posibilidadnan y a entama e procesonan necesario pa logra cuminsa e trabaonan.

E studiantenan Miranka van Breugel y Gian Nunes di Universidad di Groningen, lo ta esnan encarga pa ehecuta e trabaonan durante e proximo lunanan na Aruba. sr. Castro Perez di LVV y Aruba Reef Care Foundation, Edson Kelly y Karel Renny Jacobs lo ta e miembronan cu lo ta completa e team haciendo e trabaonan necesario tanto na tera como na lama. E estudio ta haci uso di metodologia mas recien desaroya pa sondeo di poblacion di piscanan, esta BRUV cual ta para pa Bayted Remote Underwater Video cu ta simplemente usa haas pa atrae piscanan y video di cu ta filma pisca. Particularmente tribon y manta of chucho ta di interes pa e estudio aki, pero tur otro pisca cu lo sigui e haas lo ser conta. Durante curso di e estudio e grupo lo ta encarga pa tira 150 pa 160 drops, esta baha e camaranan na profundidad di 20 y 40 meter pa haci nan coleccion di dato.

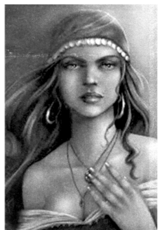
E trabao ta encera colecta cabes y caycay di preferiblemente Tuna pa haya usa como haas. Esaki ta keda usa pa cada biaha cu baha un camara cu ta filma mas of menos 1 ora y mei na su posicion y despues ta busca esaki. Pa dia lo tira minimo 3 te na un maximo 12 camera pa coleccion di datos.

Despues lo analisa e videonan pa estima e poblacion di diferente especie di pisca rond di nos awanan y subsecuentemente y pa prome biaha den historia compara esakinan cu datos di otro islanan ruman.

Pa sr. Boekhoudt y e team local, ta un continuidad di e trabao na Santa Rosa y Aruba Reef Care Foundation pa loke ta investigacion, maneho y proteccion di e bunita lama di Aruba.

Pa tur, sin excepcion e cooperacion entre diferente instancia lo ta fructifero, explorando e sin fin di potencial di nos lama cu ta duna nos isla tanto cuminda, proteccion, recreacion y un escape pa medio di su inmensidad blou transparente. Santa Rosa ta contribui na varios estudio cooperando cu hopi instancia durante henter aña, tanto tocante pesca, bida marino como tambe e lionfish. Hopi informacion ta disponibel riba nos web site of via di nos newsletter noti-rosa. Tuma contacto cu nos pa mas informacion.

Poderosa India Rosa



Mentalista, Tarotista, esperitista ta haci trabao di magia blanco y preto, ta trece solucion pa bo problema di amor. Ta trece bek un ser stima te na bo pia pidiendo pordon. Ta haci laso di amor eterno y matrimonio cu e persona cu bo ta stima no importa sexo ni edad. Ta kita trabaonan haci di bruheria y ta kita tur cos malo, ta haci limpieza di cas y negoshi. India ta resolve problema di plaka y ta haci bo gana tur bet, ta cura malesa poni of natural ta kita enemigos y envidea. Unico heredero di e secretonan india y Corte India, corte negra, " las 7 Potencias", Magia Blanco, Magia Preto. Trabao garantiza, no ta faya, hunto cu bo consulta, haya un baño di liempieza gratis.

WhatsApp: 661-7471 Tel: 743-9975 / 563-3489

Haya un baño gratis pa suerte of amor.

Openbare verkoop land Aruba

In opdracht van de Ontvanger der Belastingen van Aruba zal een Openbare verkoop worden gehouden voor rekening van:

Richard Maduro

Alto vista 134

Datum:	**dinsdag 18 januari 2017**
Tijdstip:	**10:00 a.m.**
Bezichtiging:	**09:00 a.m.**
Locatie:	**Alto Vista 134**

Te koop wordt aangeboden onder andere:

EEN AUTO MERK KIA
MODEL SPOTAGE
BOUWJAAR 2012

De belastingdeurwaarder,



Departamento di Impuesto

Paseo Herencia
"nos orgullo... Aruba's pride"

FOR SALE

Children carousel

If interested please call 5866533

Or send an email to info@paseoherencia.com

With your best offer.



Na memoria di Rufo Odor

Un Gran Baluarte Cultural y Tenor di Aruba a bay laga nos











ORANJESTAD (AAN): Señor Rufo Abelino Saturnino San Blas Odor, miho conoci como Rufo Odor, naci na Aruba riba dia 29 di November 1935 y a fayece riba 8 di Januari 2017. Rufo Odor tabata un persona multi facetico, musico, compositor, dirigente Coral, areglista, docente di canto, tolk y linguista, e tenor di Aruba.

Señor Rufo Odor, kende despues di a gradua na Hulanda pa maestro di school, a specialisa su mes despues den idioma Spaño y Frances. Durante su studio na Hulanda el a studia canto na 'Haagsch Conservatorium' durante 4 aña y mei y harmonia bou guia di Señor L. de Groot di 'Koninklijk Conservatorium' na Den Haag, Hulanda.

Despues di su regreso na Aruba na aña 1960 El a sigui un curso di Merca pa areglista. Durante varios aña Rufo Odor hunto cu Frère Alexius tabata dirigi e coro infantil di 'De Trupialen' y durante e mesun tempo e tabata toca piano den e orkesta 'Estrella Musical' di Santa Cruz y tabata dirigi ensayonan di e seccion di 'Brass'. Despues cu e orkesta a stop di toca, Rufo Odor tabata canta den Hotel, compañando su mes na/riba piano. Pa varios Festival di Canto y Cancion el a actua tanto na Aruba como den exterior como president y como miembro di hurado. El a sigui un curso di L.O. Muziek y durante e curso aki na Aruba E tabata duna les den e materianan: desaroyo di Bos infantil y control di Bos propio.

Como maestro di canto el a duna les na varios di nos cantantenan y tambe na un alumna, cu tabata preparando su mes pa haci examen di canto den exterior. Como areglista El a aregla varios cancion componi pa miembronan di 'De Trupialen', varios tumba pa tumba-contest y varios cancion pa e coro 'Vivons en Chantant'. Tambe tur aña e tabata activo como director di un 'Brassband' cu tabata yama 'Happy Brass' pa Carnaval, cu pa varios aña tabata gana e premio pa 'Brassband of the Year'. El a dedica tambe hopi na nos ritmo Asambeho cu su 'Happy Brass'. Hopi musico a cuminsa nan carera musical den e 'Brassband' aki cerca Rufo.

Haciendo uzo di su talento como compositor Rufo Odor a compone y aregla e piesanan musical pa e 'Musical' 'Wadirikiri'.

Pa varios grupo musical el a compone y aregla un 'Theme Song'. Rufo Odor a pone ariba muziek y skirbi acompañamento di tur e canticanan di misa pa e Iglesianan Catolico na Antias.

Como promotor, Rufo Odor a trece diferente Longplay y disco 45 RPM riba plasa, tanto pa gruponan musical como pa finnan caritativo. El a tuma tambe na su encargo e direccion y organizacion di e school di musica di A.D.A.Y.M.A, cu ta un asociacion; Asociacion di Artista y Musiconan Arubano cual asociacion despues a bira ASOMA.

Tambe Rufo a forma e coro 'Vocaal Ensemble Sranan' cu miembronan e tempo di Club Suriname. E coro aki tambe a duna conciertonan na Aruba, Corsou, Boneiro y Suriname.

'Vivons En Chantant y Canta Aruba':

E coro 'Vivons En Chantant' a ser funda na aña 1957 pa Sr. P. Bongers y tabata consisti di mas o menos 60 miembro. Pa basta aña 'Vivions En Chantant' tabata e unico coro mixto na Aruba y tabata duna conciertonan coral di musica clasico y musica popular.

Durante e añanan e coro a haya diferente director. E ultimo director di 'Vivons

Sigui lesa pag. 15



Continuacion pagina 14







En Chantant' tabata Sr. Rufo Odor na ocasion di e inauguracion di e sede di Parlamento di Aruba na aña 1976, 'Vivons En Chantant' a canta bou direccion di Rufo Odor. Na final di e ceremonia di inauguracion e coro a canta e Himno di Aruba, 'Aruba Dushi Tera', den 4 areglo. Esaki tabata areglo di Rufo Odor mes. E mesun aña ey na final di dje e composicion aki di nos himno a ser graba na Caracas, Venezuela door di un grupo selecto di e coronan bou direccion di Rufo Odor riba peticion di e Gobierno Insular di Aruba, como Himno Oficial di Aruba, cu acompañamento di un orkesta Venezolano, bou direccion y cu areglo musical di e areglista Venezolano Anibal Abreu.

Na 1978, bou direccion di Rufo Odor y cu acompañamento di e pianista Mathilda Wijnaar, 'Vivons En Chantant' a duna algun concierto na Caracas, Maracay y Mácaro. Durante añanan despues 'Vivons En Chantant' a duna varios concierto na Aruba y den exterior.Na 1982, 1983 tabata duna les di Papiamento na esnan cu tabata bini traha na Aruba for di Hulanda como Technische Bijstand, esaki el a hacie pa varios aña na De La Salle College.Na 1988 – 1989 tempo cu Gerecht in Eerste Aanleg tabata riba Postkantoor na Irausquinplein, anto Sr. Rufo Odor tabata haci trabaonan di Tolk den idioma Hulandes – Spaño y Hulandes – Papiamento. Tin un anecdota di cu e tempo aki tabatin casonan grandi di extradicion y debi cu Señora Esther Williams tabata na estado di su prome yiu y el a pidi Sr. Rufo Odor pa bini haci e trabao di tolk na corte. Tabata un caso grandi di extradicion cu tabatin yen di 'sluipschutters' riba misa San Francisco na Playa. E tempo nan ey Sr. Rufo tabata fungi como tolk de bes en cuando.Na 1990 Gobierno di Aruba ta manda entre otro Sr. Rufo Odor pa Hulanda pa 6 siman pa sigui un curso di 'Toetsconstructie Deskundige'. Un curso pa traha toetsen pa onderwijs den enseñansa na Aruba.Na aña 1992 Rufo Odor a funda e coro 'Cantaruba'. E coro aki tabata consisti di un grupo selecto di mas o menos 16 persona. 'Cantaruba' tabata canta canticanan den 4 areglo, tanto a Capella como tambe cu acompañamento musical di e pianista Señora Mathilda Wijnaar. E coro aki a participa varios biaha na e Festival Internacional di Coronan na Corsou y tambe a duna varios concierto na Aruba y tambe na Corsou, Boneiro, Venezuela, Surinam y Hulanda.Sr. Rufo Odor riba tereno teatral ademas a compone tur e melodianan pa e obra teatral di Sra. Carmen Herrera "Herencia", cual obra awe ta bay scolnan y ta relaciona cu "Prevencion di abuso sexual di mucha y con pa preveni abuso di mucha. Obra teatral cu awe tin su buki, su cancionnan y su CD cu e cancionnan y cu Sra. Carmen Herrera algun luna pasa a presenta na scolnan.

Di aña 2001, 2002, 2003 y mas Sr. Rufo Odor a traha como tolk na Corte di Aruba den idioma Hulandes-Spaño, Hulandes – Papiamento.

Riba dia 24 di October 2015 'Coro Orfeon Allegro' di Corsou ta duna un homenahe na Rufo Odor durante un concierto di gradicimento na nomber di pueblo y coronan di Corsou. E concierto a tuma luga na Misa Metodista na San Nicolaas.Fundashon Kornan Uni, Orfeon Allegro, Kor Sta a duna gratitud na Rufo pa su colaboracion valioso na Movemento Koral di Korsow y Festival Internacional di Koronan na Korsow. Rufo Odor tabata semper dispuesto, tanten cu e tabata por, pa sigui pone su conocemento y su talento musical disponibel na e comunidad di Aruba y Antias, p'asina e por sigui contribui na e desaroyo di e bida cultural di nos dushi Isla Aruba. Esnan cu conoce Rufo lo haya falta di su forma artistico, chistoso y energetico cu Rufo a demostra su habilidad profesional di direccion coral.'Vivons En Chantant' y 'Cantaruba' ta muestra di e calidad profesional ey di Rufo. Departamento di Cultura Aruba, Director, Staf y Personal ta expresa palabra di condolencia na famia di Sr. Rufo Odor, su yiunan Michael y Joyce Odor y demas famia y conocinan, plataforma musical y coral, artistico y cultural den nos comunidad y internacional.Aruba a perde un baluarte cultural y e Tenor di Aruba. Cu Rufo sosega na paz.

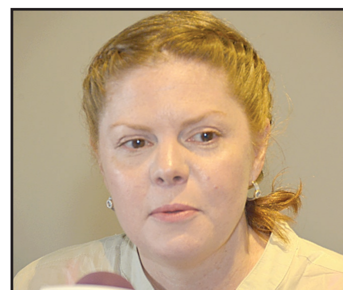




Maggy's ta cuminsa 2017 cu un campaña cu ta hiba como tema, look good, feel good, do good

ORANJESTAD (AAN)-- Diabierna atardi, un press conference a wordo yama na Maggy's den caya grandi. Esaki ta den conexion cu un calendario cu a wordo hinca den otro y cu lo hiba e tema di "look good, feel good and do good". Durante e press conference aki, a wordo splica di kico bo ta wak mainta den spiel ora cu bo para su dilanti. Ora cu bo wak den spiel, kico bo ta pensa? Si bo ta gusta locual bo ta mirando y si bo ta sinti bon cu esey. Si bo no ta gusta loke bo ta mirando, bo ta sin smak, desapunta y asina nos por sigui menciona, anto ta ora pa un cambio den bo bida rutinario. Si e idea tras di sinti bon, manera por ehempel ora cu bo ta haci bo huña nan bunita, sinti cu bo tin un cuero suave y agradable, of sinti bon ora cu bo a caba di haci ehercicio ta hacibo sinti bon, anto ata aki un solucion, ya cu e campana cu Maggy's ta bay bini cune, ta specificamente dirigi riba e parti aki. Pa bo sinti bon, mustra bon, y haci bon. Nos tur ta sinti cu Mundo henter, mester di bin cu un cambio. Corda e cambio, ta cuminsa cu abo mes y nos tur hunto. Den luna di Januari 2017 Maggy's ta treat cu descuento riba productonan pa body, skin y cuido di cabey. Tambe den Maggy's su salon nan na Paseo Herencia, Santa Cruz tin dobel Maggy's beauty miles riba servicionan riba cierto dia y horario. Y den nos Pop Up Area den Aruba su Caya Grandi (Mainstreet) lo tin diferente actividad den colaboracion cu diferente grupo cu a forma parti di e gran evento aki pa loke ta trata 2017. E idea ta pa tur dia, e clientela di Maggy's haya diferente topico cu tin di haber cu Look good, feel good y do good. Keda pendiente di mas informacion encuanto e programa aki di look good, feel good and do good cu lo bay ta saliendo den bo matutino DIARIO, cu sigur lo sa di pone tur e habitantenan di e dushi Isla Aruba, na altura di tur loke ta bay sosode y cu abo cu kier un cambio den bo bida diario, lo por participa na dje.





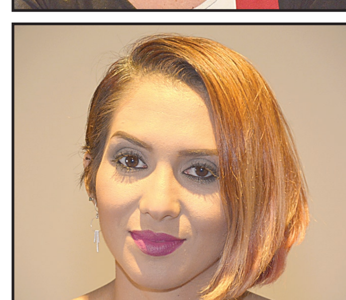






















Despues di a baha for di autobus

Señora a wordo asalta caminda pa cas























ORANJESTAD (AAN): Den oranan di anochi prome cu mey anochi un yamada a drenta na Polis cu tin un persona cu a wordo asalta.

Na yegada a resulta cu e señora a baha for di Autobus y canando direccion Primavera pa su cas un Tercel cu dos homber a presenta y asalte.

Polisnan a atende cu e victima na e sitio. Nan a bay cu su pertenencianan. Patruyanan riba caya a topa cu un Tercel y a cuminsa cu un persecusion. Esaki a caba te banda di Mahuma.

Un di esnan den e auto a core bay. Un di dos a keda deteni pa Polis. E auto a keda confisca.

Personal di Atraco Team a presenta ora di e detencion y a atende cu e señora tambe. Ta sospecha cu esun deteni y su amigo cu a huy ta esnan cu a comete e as alto riba e señora.

Segun Director di Santa Rosa

Molina di awa y damnan ta bon bek



ORANJESTAD (AAN): E interes pa simiya tey mesora cu e cantidad di awacero cu ta cayendo. Segun Nathalie Maduro director di Santa Rosa. E Pinda, yambo, bonchi tur ta parti di e prome demandanan cu tin y su resultado ta wordo mira tambe. . Tur eigenlijk hende kier cumpra pa asina planta. Ta mira di biaha cu e prome druppel cu awa a cay, tin matanan cu nan tin cu bestel, pasobra hendena kier mata di lamunchi, di fruta. Ta mira e motivacion tey bek. Tin e proyecto di 10 mil mata di fruta pa Aruba cu ta ongoing. Esey tambe lo bay forma parti e ora di e proyectonan cu scol, caminda cu e muchanan no solamente ta siña di planta berduranan local, pero tambe e importancia di mata y con facil e ta pa por mantene un mata, ora cu mañan nan tin nan cas y motiva nan mayornan tambe pa haci'e.

Durante e entrevista cu Nathalie Maduro a puntre tambe kico ta e status cu e damnnan na Aruba e momentonan aki? Ainda por a corda con a prohibi pa recoge awa na dos diferente dam, Mescos a puntra kico ta e situacion cu e parti di Molinanan di biento pa pomp awa.

Salubridad publico ta e instancia cu ta encarga cu e parti di higiena di e damnan. Nan mes tin un schedule cu nan ta pasa controla e awanan di dam constant, awo vooral si e damnan ta yen y sa cu tin hopi cunukero cu nan mes ta busca awa di dam. Pero e damnan awor aki tur a wordo haci limpi. Ta gradici Serlimar pa e ayudo caminda cierto camindanan tabata sushi y a wordo recogi di biaha. E damnan ta wordo monitorea constant.

Ta spera cu henter e comunidad cu no ta planta, realisa con importante e damnan ta pa esnan cu si ta planta. Esnan cu si ta cria. No ban tira sushi mas den e damnan. A probecha eigenlijk di e secura pa por a haci tur e damnan limpi. Ta spera pa cuminsa balora nos damnan un tiki mas y compronde cu e awa ey ta oro. Pa cada cunukero e ta oro y por wak'e, pasobra e prome druppel cu a cay ya a motiva y Aruba ta berde berde.

Controla pa no sanea

E intencion ta pa controla pa no tin nodo di sanea. E saneamento ta bin na momento cu sushi wordo tira aden. Logicamente tin ora sushinan ta bin den e rooinan, pero esaki tambe ta problema cu hendenan si nan no por tira e sushi den e dam, nan ta tir'e hopi biaha den e rooinan cu ta den cunucu. Tin cu siña aprecia e balor di cada rooi, cada dam, y naturalesa general, pasobra e ta bay man den man cu agricultura.

Molina

Awor aki tambe molinanan ta algo bezig cun'e. Tin molinanan cu tabata para. Hopi biaha ta tende critica den medionan di comunicacion. E molinanan tabata para pa motibo cu e posnan a seca. Awor aki ta bay cuminsa haci un control di e posnan bek pa por controla tambe e calidad di awa. Ta contento si, cu a haya e resultadonan cu awor aki e awa di e damnan no ta salo. Esey ta importante, cu tin dam cu ta yen di awa, pero e awa ta hopi salo. Tin cierto estudionan tambe cu lo desea di por haci pa wak kico cierto problemanan cu Santa Rosa no tin experticio pero ta busca ayudo di universidadnan di afo, Maduro a splica.

Segun Minister Dowers

Adictonan ariba caya por causa daño na salud di otro



ORANJESTAD(AAN): Tin algun di e hendenan cu ta adicto riba caya cu por causa daño na salud di otro segun minister Arthur Dowers. Tin otronan cu tin diferente otro tipo di problema. Por ehempel e droga a afecta nan mentalmente tambe. E pregunta ta cu lo tackle esaki tambe, pasobra esakinan mester di un tratamento apart, mester wordo hinca hunto cu kisas cu otro hunto of apart.

Segun e minister ta pone e gruponan hunto. Tin diferente medico, psikiatra, cu ta sinta na mesa cu Gobierno y ta evalua cada caso. E criteria cu ta uza logicamente cu si un hende ta forma un peliger pa otro, of pa su mes, pasobra cu si uza e criteria di peliger pa otro so, e ta hopi limita pasobra tin hende cu no ta forma un peliger pa otro hende, pero e hecho cu nan ta keda riba caya of ta laga riba caya, nan ta abusa di nan, nan ta maltrata nan y tin hasta tin momento cu tin hende cu ta kita nan bida. Esey ta un cos cu no ta aceptabel den un estado di derecho. Un hende malo tin derecho di wordo protehi y ley ta duna e persona su criteria tambe, sea ta peliger pa otro of pa su mes, mas tanto pa por actua contra di cierto hendenan cu ta riba caya continuamente. E ta duna resultado y treciendo tur gremio hunto y si logra di keda hunto y ta sigur cu e ta bay logra pasobra ta bay instituciona e forma di traha aki den e veiligheidshuis, e ora ey ta bay tin tambe Ministerio Publico acerca y ta bay haci mucho mas facil cu por tuma medida contra esnan cu ta comete crimen tambe. E no mester ta crimennan mas pisa, pero cu acumulacion e ora ta mira cu ta necesario pa actua pasobra e persona ta keda un molester hopi grandi pa comunidad. E formula aki lo bay duna un bon resultado.

Mr. Kathy Ruiz-Paskel:

Problematica di muchanan indocumenta tin atencion di gobierno

ORANJESTAD (AAN): E ultimo simannan aki tin hopi atencion pa e tema di muchanan stranhero indocumenta. Nan ta muchanan cu a nace of a ser treci na Aruba pa nan mayor(nan), cu ta bay scol aki na Aruba y a integra den nos sociedad, pero di cual nan mayor(nan) no a percura pa regla (cada aña) nan estadia legal. No conforme locual e ley di admision y e maneho pa admision di reunificacion familiar ta stipula.



Hopi biaha ta ora cu e muchanan aki ta cabando scol secundario of cu nan ta pensa den sigui un estudio avansa den exterior, cu nan ta realisa cu nan no ta mas den posesion di un permiso vigente. Y esaki ta trece cune situacionnan fastioso.

E tema aki tin basta tempo ta andando den nos sociedad y e tin atencion di Gobierno. Ministerio di Integracion bou di guia di Minister Benny Sevinger conhuntamente cu DIMAS y demas partnernan den e cadena di stranheria, ta trahando hunto pa por yega na un maneho apropia pa e grupo specifico aki.

Mester remarca cu den pasado ya caba diferente maneho a wordo implementa cu a brinda mayornan cu tin yiunan cu nan status no tabata regla e oportunidad pa coregi esey. For di nos cifranan di e tempo ey por ripara cu no a hasi uzo optimalmente di e oportunidadnan ey.

Gobierno ta subraya cu e ta responsabilidad di cada mayor pa semper percura pa e status legal di nan yiunan menor ta na ordo cada aña desde nan ingreso of nacimento na Aruba pa no crea buraco den nan estadia legal na Aruba.

Muher sin documento a bisa polis cu tata di su yiu a chok'e

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ta presenta na warda di polis San Nicolas un homber y e ta cu un hende muher ta para banda caminda altura di J.R. Auto Center situa na Cura Cabay ta zwaai man pa cual el a dicidi pa para.

E muher cu ta papia Spaño a puntr'e pa hiba na warda di polis San Nicolas debi cu su homber kier mate. Yegando na warda polis San Nicolas e muher no kier baha for di auto.

Polis a bay na e auto y a atende e muher pero e ultimo ta splica y ta papia bruha. E muher inicial S.M.V. a declara cu tata di su yiu homber inicial J.M.F.a chok'e. Esaki a sosode den auto y e no ta corda e modelo, marca tampoco number auto. E ta tin yabi di Dollar Carrental hunto cune y tambe S.M.V. a declara cu e no sa unda esaki a tuma lugar y tampoco unda e ta biba.

E tin rasca na su orea drechi, wowo drechi, cachete y riba lomba. E no ta desea pa entrega keho.

Patruya a bay direccion di J.R. Auto Center y a trece e auto warda. Ta trata di un Nissan Sentra color shinishi V 5630. Debi cu e muher no tin identificacion a detene pa LTU y a presente dilanti fiscal auxiliar y sperando riba Guarda Nos Costa y Slacht Offer Hulpa wordo notifica mas despues.

Inspector pa islanan BES, Dr. Dirk van der Plas:

No por preveni horcan pero por garantisa cu ta bon prepara si

ORANJESTAD (AAN): Henter e mundo di cuido a topa diasabra y diadomingo ultimo den dos dia di seminario organisa pa Inspectie Volksgezondheid Aruba. Meta di e charla tabata pa repasa e ley cu a drenta na vigor dia 1 di januari 2017, subraya e cambionan y institui un forma di cooperacion entre e dunadonan di cuido y IVA, pa no solamente tin control pero tambe por garantisa trahamento hunto cu na final mester traduci den miho servicio y miho cuido na pashentnan en general.

Dana Kweekel, hurista y abogado di Inspectie Volksgezondheid di Sint Maarten (SXM) tabata un di e oradonan. A scoge pasobra Sint Maarten ta den mesun contexto cu Aruba y el a elabora riba con nan ta anda cu cierto temanan. Den e prome tayer a amplia riba a tareanan y den e di dos tayer a atende e maneho di antibiotica duna door di e comision di antibiotica di hospital. Nan a trece dilanti con nan ta anda



cu antibiotica y con e ta wordo suministra.

Dr. Dirk van der Plas, Inspecteur van Gezondheidszorg Nederland pa islanan BES a remarca cu e seminario a cay den bon tera cerca dje. Loke ta di mester anuncia calamidad. Kico ta pasa ora anuncia un calamidad. E ta wordo avisa demasiado poco na Inspectie," e ta puntra. "Tin indicacion cu tin mas calamidad cu ta pasa cu no ta wordo informa y e mensahe cu mi ta purba remarca p'e ta cu e ta dirigi riba mehoracion di calidad… "cu ta loke mi ta kere cu e Inspectie di Aruba lo mester accentua tambe. Esey ta loke tur hende kier na final di dia". Pa loke ta e tema di calamidad e experto ta bisa cu como Inspectie no por preveni un horcan, pero loke si por pusha ta cu instancianan di cuido tin un plan pa kico nan mester haci den casonan di calamidadnan grandi… "manera si tin un horcan of subida di awa mester tin un maneho y esey nos ta stimula pa tin den e ramo di dunadonan di cuido."



Dana Kweekel, hurista y abogado pa Inspectie Volksgezondheid na Sint Maarten (SXM) a expresa su mes bisando cu p'e e seminario a bay hopi bon. E por a ripara cu tin hopi bon interaccion entre dunadonan di cuido. "Akinan tin mas o menos mesun problemanan manera nos a haya y ta hayando na Sint Maarten asina ta e feedback cu nos ta haya riba dje ta hopi bon e ta reconocibel y e buskeda na solucionnan y e deseonan pa haya e solucionnan hunto ta algo hopi positivo".

"Na Sint Maarten nos a ripara, cu nos ta pensa cu loke ta conta pa Hulanda y lo ta conta pa nos, tin duda riba kico ta un calamidad y ki ora saca eyfo ta informa pro activo aunke cu no ta sigur kico ta un calamidad", asina e experto di Sint Maarten a conseha e participantenan. E ta sigur cu den combersacion cu Inspectie, kendenan mester evalua si tin cu straf, specialmente ora tin di haber cu e siguridad y calidad di servicio na pashent, pa asina mehora cuido, locual ta e meta di suministra informacion riba calamidad," el a conclui.

E plan ta pa organisa mas di e tipo di charlanan y tayernan asina den e lunanan nos dilanti. Inspectie Volksgezondheid Aruba lo tene campañanan di informacion pa publico, pa nan sa nan derecho, pero tambe na e dunadonan di cuido, pa nan ta consciente di nan obligacion pa por garantisa cuido di calidad y sigur na tur pashent.

E Trade & Consumer Show mas grandi na Hulanda pa cu vacacion

Aruba un biaha mas presente durante e prestigioso Vakantiebeurs



ORANJESTAD (AAN): Ta custumber cu tur aña e famoso Vakantiebeurs, e bolsa di vacacion mas grandi na Hulanda, ta wordo organisa den e halnan na Jaarbeurs na e cuidad di Utrecht. Por medio di decoracion y booth bunita di cada destinacion cu ta participa, of organisacion cu ta ofrece pakete vacacional, ta transfora e espacio di Jaarbeurs den un mundo excitante pa un y tur bishitantenan cu ta bin busca informacion tocante vacacion. E aña aki esaki a wordo organisa durante e periodo di 10 te cu 15 di januari.

Ta mas cu claro cu Aruba tambe ta forma parti di bolsa aki. Pa varios aña caba Aruba ta presente cu un booth unda ta inspira bishitantenan pa tuma un vacacion Caribense riba nos dushi isla. Contrario na añanan antrerior, e ekipo di oficina di Turismo na Hulanda a percupara pa un "One Happy Island" terasa cu nan a aloca net banda di operadornan TUI y KRAS (cu ta forma parti di TUI na Hulanda). Asina aki A.T.A. ta percura pa un strategia mas efectivo pa yega na e audiencia. E strategia aki ta permita A.T.A. guia e bishitantenan, hunto cu socionan, na formalisa un pakete vacacional na midi y pues bende esaki "on the spot". Alabes, un strategia asina aki ta hacie mas facil pa por midi e impacto di un bishita na e bolsa vacacional. Ademas, esaki ta mustra di ta un strategia mas rendabel, permitiendo A.T.A. pa aloca fondo na otro plataforma unda lo por yega na otro segmento demografico cu normalmente no ta presente den cantidad grandi na e bolsa aki.

Fuera di ta ricibiendo e bishitantenan cu e hospitalidad Rubiano y guiando nan den e trayectorio di compra di nan vacacion, e ekipo di A.T.A. a duna varios presentacion durante e siman unda nan a presenta nos isla y kiko tur nos tin pa brinda durante un bishita. Esaki ta wordo duna na tur bishitante di e bolsa cu ta interesa pa sa un tiki mas di Aruba prome cu nan cumpra nan vacacion. E bishitantenan mester a registra pa e presentacionnan aki serca Aruba su socio TUI, cu en cambio lo comparti un database di tur cu a presenta cu A.T.A. Asina aki, A.T.A. ta traha serca cu socionan pa por yega na nos bishitantenan na un manera mas eficiente cu ta posibel.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio


Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
Dialuna 16 JANUARI 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI MERDIA	CAT4CHI ANOCHI		ZODIAC
8902 1544 3243	6434 3633 0889	1940	8418 7131 6250	4894 2172 7387	M / A	2869 ARIES (M) 7249 ARIES (A)

LOTTO DI DIA JAN: 03-05-09-13-24 BIG 4 M 3757 A 9466

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **3 dia**
Pa eleccion di Reina di Colegio EPI.
— **8 dia**
Pa observa Dia di Betico na Aruba.
— **42 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **255 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diamars 17 Jan 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Tromp
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 7:00 pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Noord NV
Centro Comercial Noord
Telefon 586-4606

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

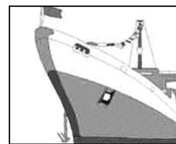


Bahada y salida di solo na Aruba

—17 Januari 2017
Solo ta baha: 6:34 p.m.
—18 Januari 2017
Solo ta sali: 7:06 a.m.

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??


Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 17 Jan 2017:
Britannia:
(08:00 - 17:00)
Black Watch:
(08:00 - 14:00)
—Diaranzon 18 Jan 2017:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
Caribbean Princess:
(08:00 - 22:00)
—Diahuebs 19 Jan 2017:



FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 Januari 2017
14 - 25 - 26 - 35 - 41 - 44

6 Number Bon:	$ 8.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	$ 5.755,00	..Tin 17 ganador.
4 Number Bon:	$ 89,50	..Tin 987 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,50	..Tin 22.249 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $9 miyon.

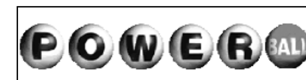


NY MEGA Millions
Resultado

Sorteo Diabierna 13 Januari 2017
10 - 44 - 58 - 74 - 75 MEGABALL: 11

5 Number +Megaball:	$137.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Megaball:	$5.000	..Tin 23 ganador.
4 Number Bon:	$500	..Tin 375 ganador.
3 Number + Megaball:	$50	..Tin 1.861 ganador.
3 Number Bon:	$5	..Tin 25.348 ganador.
2 Number + Megaball:	$5	..Tin 42.232 ganador.
1 Number + Megaball:	$2	..Tin 379.738 ganador.
Megaball solamente:	$1	..Tin 1.067.431 ganador.

Siguiente sorteo: Diamars 17 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $150 miyon



POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diasabra 14 Januari 2017
23 - 55 - 59 - 64 - 69 POWERBALL: 13

5 Number +Powerball $	123.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin 298 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin 808 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin 19.658 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin 16.856 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin 139.836 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin 379.176 ganador.

Siguiente sorteo: Diaranzon 18 Januari 2017:
Siguiente Prome Premio: $135 miyon.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Dos homber a keda deteni

Sospecho relaciona cu auto horta y droga haya















ORANJESTAD (AAN): Den Caya Mazurka Polis a haci dos detencion. E tin henter un storia rond di e caso. Ademas di a haya marihuana den e vehiculo, ta wordo menciona cu e auto ta horta.

Den e auto tabata tin dos homber adulto y un muher mas dos mucha. Polis a atende cu e chauffeur riba e auto y e droga haya den e auto.

Segun e chauffeur, e auto el a cumpre cu 4000 florin na man mas otro auto. Mirando e sospecho cu e auto ta horta a bay over na e detencion di e dos hombernan. E muher tambe a ser hiba warda. E tabata bisa cu e no sa nada. Riba e foto por haya un bista di e situacion…

Pasatempo___

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

ARIES - Si bo ta sintibo tristo. No preocupa. Laga bo amigonan compaña bo den bo sufrimento y papia di cosnan alegre. Number di suerte: 02 - 19

TAURO - Bo ta desorienta dilanti situacionnan extremo. Marca e limite di bo compañero, sin laga bo di ta solidario cu nan. Number di suerte: 23 - 45

GEMINIS - Realiza e cuentanan necesario pa pone bo estado financiero na orden. Cuida bo mes di e cambionan di bijs. Number di suerte: 94 - 75

CANCER - Bon tempo pa esnan cu ta busca un fuente nobo di ingreso. Analiza cualquier propuesta prome cu acepta. Number di suerte: 82 - 08

LEO - Aleha bo mes di esnan cu no ta comparti bo mes cu bo filosofia di bida. E por afecta bo fisicamente. Number di suerte: 66 - 84

VIRGO - Bo lo ta un poco distrai y floho cu e obligacionnan di trabao. Trata di tuma tempo pa pasa e mal rato. Number di suerte: 30 - 29

LIBRA - Kita e culpa cu tin bo altera. Biaha na bo lugar den mundo y construi un universo. E porta e mesun luga unda bo ta para. Number di suerte; 72 - 98

SCORPIO - Interesnan nobo ta yega den bo bida. Trata di comparti esaki cu e persona stima y si esaki no kier compaña bo busca otro alternativa. Number di suerte: 56 - 12

SAGITARIO - Ta bon pa renoba bo mes sin perde e pareha na caminda. Inaugura un espacio den bo interior cu solamente por wordo ocupa pa amor. Number di suerte: 84 - 75

CAPRICORNIO - Uza bo gran desaroyo di razonamiento y di comunicacion pa recobra e vinculonan cu a gasta. Number di suerte: 53 - 92

ACUARIO - Bo lo yega leu cu bo proyectonan artistico of creativo cu ta eleva bo autoestima. E desaroyo di alma ta den bo man. Number di suerte: 89 - 38

PISCIS - E dulzura y compañerismo manifesta pa bo compañeronan di bida ta sirbi como apoyo pa tur bo actividadnan actual. Number di suerte. 54 - 07

Resultado edicion anterior

3	9	4	2	5	7	1	8	6
1	8	6	4	9	3	5	7	2
2	5	7	1	6	8	4	3	9
5	6	2	8	1	4	3	9	7
4	7	8	9	3	5	2	6	1
9	3	1	6	7	2	8	5	4
6	2	9	3	8	1	7	4	5
8	1	5	7	4	9	6	2	3
7	4	3	5	2	6	9	1	8

Difficulty Level ★ 1/16

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia

Soppi pura ta sali salo

Cos haci den pura ta sali malo

Busca palabra

T	B	W	G	E	X	H	R	I	P	A	F	O	Q	O
P	M	X	R	H	H	O	Z	Q	W	K	F	C	C	T
R	A	A	N	E	B	J	A	F	H	G	E	D	O	R
E	X	H	N	M	D	Z	Z	F	N	L	Z	Z	O	E
P	R	A	C	T	I	C	A	M	E	N	T	E	P	I
A	O	T	N	L	E	D	J	B	I	P	G	A	E	C
R	A	S	A	R	E	N	R	T	E	F	S	E	R	N
A	S	N	I	T	E	A	I	M	N	B	P	P	A	O
B	I	Y	A	B	C	I	K	M	Z	W	C	U	C	C
F	Q	Y	P	I	E	T	B	F	I	H	E	Z	I	W
M	E	M	O	P	R	L	K	A	V	E	H	U	O	R
S	I	N	E	H	G	U	K	W	I	Y	N	S	N	F
F	W	J	B	E	J	Q	E	Q	C	D	L	T	A	F
A	D	N	E	M	O	C	E	R	E	C	P	K	O	B
F	I	E	B	N	S	G	E	Z	E	L	L	I	G	J

CELEBRACION
DETAYES
GEZELLIG
PRACTICAMENTE
CONCIERTO
DIABIERNA
MANTENIMIENTO
PREPARA
COOPERACION
FINALIZA
POSIBEL
RECOMENDA

____Sudoku___

Conceptis Sudoku By Dave Green

		6			1	2		
1	3						5	9
	4		5		2		1	
2		9				3		
				6				
		4				5		7
	7		1		5		2	
6	9						3	8
		1	3			4		

Difficulty Level ★★ 1/17

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Wit Gele Kruis Paradera cu un atardi di yama 2017 un bon bini







ORANJESTAD (AAN)-- Diabiernaatardi, empleadonan di Wit Gele Kruis Paradera, a bini hunto, pa asina tuma e atardi aki, pa yama 2017 un cordial bini entre coleganan. Normalmente cada departamento ta haci nan kerstmis dinner prome cu fin di anja, pero e grupo a opta y ya caba a tradicion, cu enbez di prome cu fin di anja, ta habri aña cu un actividad, caminda tur cu bini hunto, pa desea otro un prospero aña nobo y asina comparti un rato ameno y agradable. Antes tabata den e celebracion aki, cu lo a tira un pagara, pero mirando cu ya e dianan pa tira clapchi a pasa, director a bay over pa no laga esaki sosode y simplemente tur cu tabata presente, a disfruta di dushi musica, hopi snacks y algo pa refrsca. DIARIO ta haci uzo di e oportunidad aki, pa desea staff y personeel di Wit Gele Kruis tur clase di exito pa 2017.

Wilhelmo a gana 25 mil florin cu Big 4 Merdia



ORANJESTAD (AAN): Wilhelmo pa pasa oficina cu e ticket ganado di 25 mil florin cu Big 4. E la cumpra 5 florin na su numbernan, 2319, na Lucky Budha Center y a gana, durante se sorteo di Merdia riba diadomingo. Ya dialuna e la pasa cobra su premio na oficina principal di Lotto, na Paardenbaaistraat 10.

Bo por hunga Big 4 cu Pick 4, cu maximo di Afl 50,-, y tambe Pick 3 cu maximo di Afl. 50,-. Sorteo di Big 4 ta tuma luga tur dia dos biaha pa dia, di dialuna pa diasabra. Riba diadomingo Big 4 ta hunga un bez so, parti merdia, pa 2:00PM.

Diasabra lo tin caminata di Sanctuario di Burico

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor dia 21 di Januari 2017, Sanctuario di Burico lo tene su caminata anual pa recauda fondo. Hunto cu e buriconan Diva y Igor, jong y biew lo kana y corre door di e bunita naturalesa di Aruba.

E caminata lo dura 5 km, of un tiki mas.

E ruta lo cuminsa na e Sanctuario di Burico nobo na Bringamosa unda e participantenan lo worde dirigi via e barionan di Boton, Jan Flemming, Franse Pas y back pa Bringamosa. Na caminda lo tin boluntario cu awa of softdrink y na final manera semper lo tin fruta fresco cortesia di Superfood.

E caminata lo cuminsa 5or pm y fe 4or por cuminsa registra na e Sanctuario na Bringamosa. Pa solamente fls 10.00 bo por ta actief y alavez aporta na e bon trabao cu ta worde haci na e Sanctuario di Burico.

Pa mas informacion por yama 593-2933. Nan lo ta contento di mirabo back na e caminata.

Tumba Corsow lo ta accesible pa medio di SETAR "Pay Per View"



ORANJESTAD (AAN): Door di e demanda grandi cu Aruba tin pa por mira y den cierto manera experiencia e dushi Tumba di Corsow, SETAR conhuntamente cu TDS di Corsow a haci posibel pa un biaha mas ofrece esaki na clientenan di Cable Digital.

E evento lo ta accesibel den forma di Pay Per View (PPV) y ta encera 3 anochi pre-final (dianan 30 & 31 januari y 1 di februari 2017) y e anochi final (3 di februari 2017).

Ta transmiti e Tumba di Corsow riba canal 100 di Cable Digital y den High Definition riba canal 355. Por paga den un pago of den 2 pago.

SETAR ta invita tur fanatico di e evento musical grandi aki di Corsow pa aplica di awor caba pa e pakete di PPV. Pa aplica por yama na 525-1700 of pasa cualkier Teleshop di SETAR of SETAR Store.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

POPO TA INFORMA

Carnaval



Diariamente POPO ta ricibi yamada y e-mail

cantantenan , nan banda y nan cancion (nan) tin cu

prensa.



tocante participantenan pa e festival di Caiso y Soca, pero mester desapunta nan. Mester menciona si cu hopi no por compronde di con pa administra e registracionnan y pa laga sa kendenan ta e

dura asina tanto. Pero ayera POPO a conversa cu un di e personanan den MUSICA cu a duna di conoce cu e dianan aki e lista(nan) lo ta cla. Aparentemente lo bini tambe un conferencia di

POPO tin cu bisa cu ta bon cu awor numa POPO a haya sa exactamente kico ta e UGL cu noticianan di polis ta papia di dje ora haya hendenan pata pata tras di stuur y ta laga nan supla.



PA TEMPORADA DI CARNAVAL
Toys 4 Us
Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

"Nan a registra 110 UGL" ta por ehemplo kico por lesa.

POPO a hasta puntra esnan riba caya cu ta saca potret y otro cu ta traha cu noticia di polis y sucesonan kico esey ta encera y un splicacion di compronde POPO no por a haya.

Ta bon cu ayera merdia POPO tabata riba caya y a scucha agentenan cu a bishita un emisora, kendenan a splica e UGL. POPO ta corda con diadomingo anochi cu polis a para POPO y cu POPO a

supla, e registracion tabata 999,99 UGL. POPO a scapa pasobra DIDI tabata sinta



dilanti banda di POPO riba



POPO TA INFORMA Carnaval



asiento di pasahero.

Tur chansa un banda ! POPO a bin haya sa porfin cu ora supla den e aparato, si ta entre 000 y 220 UGL bo por scapa ainda. Asina cu e UGL subi di 220 pa 560 bo cartera ta cuminza move den bo saco y e dos letternan cu ta spanta hende ta wordo imprimi. “P.V.”, mihor conoci pa su nomber di cariño “boet”. Pero si e registracion mester ta mas halto cu 560 UGL, preparabo pa keda na pia hopi tempo pasobra bo rijbewijs ta wordo kita y ademas di esey bo cartera tambe ta yora lagrima seco.



Pesey tambe POPO ta haya cu e fulan cu yama **DIDI** ta e mihor amigo cu bo por tin pa stuur auto pa bo ora bo tuma algun drink den bar of durante actividadnan. **DIDI** tin nan **AMIGO DIDI** cu nan.



BEST DEAL
Paradera • Tel: 582-7100
E Cas di Carnavalista
Nos tin tur cos pa Carnaval!

Algo cu a keda comenta hopi ayera tabata con na cierto banda musical publico tabata drenta stroba e muchanan, principalmente ora cu e banda mester para durante e parada. Na San nicolas por a nota cu un biaha mas ta fanaticonan di e mes banda tabata drenta hala muchanan un banda pa riba caya y laga tur chauffeur supla. Ta net e dianan aki ta dia cu tur chauffeur mester mester ta tras di stuur y no sinta como pasahero dilanti.

Awor ! POPO no sa si riba dianan di parade, cu gruponan tin nan bar Premium, Sub-premium, minus premium y no-premium, lo tin suficiente polis pa para tur auto cu ta nan balia siendo cu ta trata di parada di mucha pa mucha y cu mucha. Adulto no tin nada di haci meymey di e muchanan si no ta lidernan y of mayornan cu ta yuda e grupo. E cos aki a keda masha mahos diadomingo.



Ainda tin 3 parada den cual lo tin muchanan y ta di spera cu e situacin aki no ripiti su mes, ni cu e banda ey ni cu otro bandanan musical.



Ayera a tene conferencia di prensa relaciona cu Hebbe Hebbe di e aña aki cu lo ta dedica na Lienchie Merryweather y patrocinador nobo na lugar di e boter berde, pero e B di Hebbe Hebbe ta pas toch cu e sponsor nobo. Ayera mas cu nunca e espectiva pa e bandanan musical di e anochi aki a bira mas grandi. Speculacionnan ta wordo haci caba y sin cu e festival di Caiso y Soca a tuma lugar mes. Pero si mira bon, ta e mes bandanan popular ta wordo menciona como si fuera no tin otro banda mas of cu otro bandanan no ta conta of lo nunca cay entre e cinconan. POPO ta keda para riba cu e “People’s Choice” ta esun(nan) mas importante pa POPO entre e cinconan di e anochi aki.

Loque bo a haci pa hende

Bo a haci pa Dios mes

Skirbi pa: Brigido Dirks

Grandesa y balor di un ser humano
Ta e forma con e ta trata su semejante

Ki bal un hende rico, inteligente y bunita
Pero ta maltrata y despresia su
prohimo y hacie infeliz

Mas bal un hende pober, bobo y mahos
Pero cu ta stima y apresia su
prohimo y ta hasie feliz

Di berdad mi ta bisa bo:
Un piedra chikito di diamante
Tin mas balor y ta mas desea
Cu un baranca grandi di Casibari

Si un hende ta cu bo
Pa necesidad, obligacion of boluntad propio
Y bo ta maltrate y hacie infeliz
Ta Dios mes bo ta haci infeliz

Pero si bo ta stime y hacie feliz
Ta Dios mes bo ta haci feliz

Ora cu bo haci Dios feliz

Bo alma ta haya paz:
Den trankilidad y silencio di bo mente

Bo spirito ta haya goso:
Den amor y dulzura di bo curazon

Bo curpa ta haya forza:
Den bondad y generosidad di bo obra

No busca Hesus den bo pensamento
No busca Hesus den bo sentimento
No busca Hesus den cosnan traha na man

Pero busca Cristo den curazon di bo prohimo

Di berdad mi ta bisa bo:
Si bo ta stima bo prohimi mescos
cu bo ta stima bo mes
Ta Dios bo ta stima mescos
cu bo ta stima bo mes

Loque bo a haci pa hende
Bo a haci pa Dios mes

Bienaventura ta esun cu tin paz
y trankilidad den profundidad
di su alma

Pasobra e lo wordo bendiciona
cu salud y bida largo riba
e mundo aki y den e otro bida.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Hopi contratista local a haya trabao pa traha riba Green Corridor





ORANJESTAD(AAN)--Durante e update di DOW y tur otro partidonan cu ta envolvi den e trabaonan di Green Corridor a haya informacion riba e sub contratistanan cu ta trahando riba e Green Corridor. Y tur esnan cu ta biba pariba y ta core e ruta tur dia por mira cu ta contratistanan local ta trahando riba Green Corridor.

Y esaki ta duna satisfaccion pasobra ta nos localnan ta haya trabao cu e proyecto aki, segun comunicado emiti pa parlamentario di AVP Sra. Clarisca Velasquez.. "Y pesey ta tuma masha na malo ora bo ta tende con MEP ta critica e proyecto aki. Nan no ta realisa cu ta nos hendenan cu ta traha pa nan pan tur dia riba e proyecto aki nan ta ofende. Ta hopi contratista local ta trahando riba e proyecto aki di Green Corridor. Tur dia nos tur cu ta biba pariba y cu ta observa tur dia cu ta nos hendenan ta trahando riba e proyecto aki ta yena nos cu hopi satisfaccion cu nos hendenan ta haya trabao. Nos ta hopi orguyoso cu un proyecto asina grandi nos mes hendenan ta trahando ariba dje. Y DOW a informa fraccion di AVP cu e trabaonan ta bay bon y segun schedule apesar di e cantidad di awa cu a yobe recientemente, segun e comunicado.

Selenium y cancer



Desde 1980, gran parti di estudionan haci riba Selenium, tabata den e area di cancer. E prome estudio a ser conduci na e Universidad di Cornell.

Un estudio di 10 aña caminda participantenan a tuma 200mcg di Selenium pa dia, a indica un percentahe di 50 pa 63% menos caso di cancer di e colon, longnan y prostaat. Esaki tabata e prome estudio cu a basa su mes riba e impacto di suplmentacion di Selenium pa reduci e chensnan di cancer. Suplementacion di Selenium (SelenoExcell) ta un manera pero sake for di cuminda ta ideal:

Brazil nuts	Sardinchi	Wild-caught Alaskan salmon
Webo Organico	Sunflower seeds	Galiña y Calacuna Organico
Lever	Chia seeds	Mushrooms

Ademas di e uzo di Selenium, optimalisa bo nivel di Vit D, hero combina cu nutricion saludabel controlando bo intake di hariña y minimalizando cumindanan procesa.

Estilo, Salud, Moda y Beyeza

HypnotiSA

Sa mas di hypnotherapia

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

BO A YEGA BO DESTINO

For di tempo cu mi a saca mi rijbewijs semper mi tabata stuur na tur pais cu mi biaha. Sea ta Merca, Hulanda of Puerto Rico. Tabata masha normal pa haya mi para completamente perdi banda di caminda na un di e pais nan ey ta zundra mi



pober casa pasobra cu e no ta yudando mi.

Algun anja pasa ora mi yiu homber a bay studia na Hulanda e la haci mi conoci cu Tom Tom. Tom Tom ta un GPS (Global Positioning System) cu ta un computer chikito cu bo ta programa pa indica bo e ruta y con pa bo yega unda bo kier bay. Un invento ideal cu lo por scapa cualkier matrimonio.



Mi a keda fascina y e proximo biaha cu nos a biaha pa Los Angeles mi tambe a cumpra un. Luga di lesa con pa uz'e, mi a peg'e na e lighter y marca caminda mi ta kier bay. Un stem femenino masha amabel tabata guia nos y bisa mi si mi tin cu bira banda drechi of banda robes.

Masha facil mes, basta bo sa e adres cu bo kier bay y hinca esaki aden corecto.

E tabata asina facil cu mi tabata sinti mi manera gobernador di Los Angeles, te dia cu tabata dia pa nos biaha bay bek Aruba. Bon tempran nos a subi caminda despues cu mi a programa LAX cu ta aeropuerto di Los Angeles den e GPS.

Tur cos tabata mustra bon ya cu nos a ripara mas y mas avion bulando y bahando rond di nos. Toch algo no tabata mustra corecto. E bario cu e Tom Tom a hiba nos aden tabata mustra di ta uno menos nechi y nada tabata parce mucho cono-ci. Sigur e no tabata mustra di ta cerca di aeropuerto aunke cu e GPS tabata persisti cu nos tabata den yega.

Derepente, coriendo den un mondi e stem femenino a bisa: "You have reached your destination!" – bo a yega bo destino! Awo si, ata nos den un mondi na Los Angeles sin sa kico ta pariba y kico ta pabou y nos avion ta sali den menos cu 2 ora!

Mi a core calcula cuant'or tin na Hulanda y a yama mi yiu homber na telefon. "John, e Tom Tom a hiba nos den un mondi aki na Los Angeles!" Na harimento John a contesta mi: "Pa, e Tom Tom ta hiba bo unda abo program'e. Si ta den mondi bo ta, ta abo a program'e robes." Esey no tabata loke na e momento ey mi kier a tende! Despues di basta rato di lucha cu e Tom Tom (y cu ayudo di John) porfin ma logra program'e corecto. Nos a yega aero-puerto net net na tempo (pa-ta pata di stress) pa coy nos vuelo bek pa Aruba.

Nos mente subconsciente ta hopi mescos cu un Tom Tom den e sentido cu e tambe ta nos mes ta program'e. Toch nos mente subconsciente tin un gran diferencia: e Tom Tom MESTER tuma loke bo program'e! Nos mente subconsciente NO.

Contrario na e Tom Tom, cada biaha cu nos wordo exponi na cualkier idea of concepto nobo, nos mente critico prome ta evalua si e informacion nobo aki ta cuadra cu nos programacion bieu. Si e informacion nobo no ta cuadra (resona) directamente cu nos pensamento bieu inmediatamente e ta rechasa e pensamento nobo aki.

Esey kiermen cu na momento cu nos tin un programacion of pensamento estableci (sea cu e ta bon of malo) e ta bira masha dificil pa cambi'e.

Si por ehempel, tempo bo tabata mucha nan a siña bo e color geel, na momento cu un hende bisa bo cu e ta blauw,bo no lo acept'e door cu e no ta cuadra cu loke bo siña cu un cierto color ta y lo rechasa e pensamento nobo aki.

Nos mente subconsciente ta pensa cu e tin cu proteha nos y semper kier hiba nos bek na nos custumber y programacionnan bieu. Te hasta custumbernan malo y habito peligroso manera huma.

Nos ta un funcion di nos programacion y, mescos cu e GPS, ta manera nos mente subconsciente a wordo programa, ta asina nos ta. Ora cu coriendo den auto bo tuma un caminda robes e Tom Tom sin keha, sin zundra, semper ta guia nos bek pa e caminda cu nos mes a program'e.

Exactamente mescos cu nos mente subconsciente cu excepcion cu abo por dicidi un dia cu no ta asina mas.

Frutanan cu por cambia bo bida

Nos tur sa cu fruta ta saludabel pero ban wak algun fruta cu tin propiedadnan super valioso pa nos tur su salud;

NOTA: Hopi hende ta worry cu e sucu di fruta (FRUCTOSE) cu NO ta mescos cu sucu normal of di mesa (SUCROSE). Pues come bo frutanan (TUR) trankil pasobra e valor nutritivo di un fruta ta surpasa e hecho cu fruta tambe ta contene sucu! CORDA: COME FRUTA STOMA BASHI !

SORSACA -Bringa cancer, 10000 biaha mas fuerte cu chemotherapy

KIWI -Ta contene hopi fibra y potasio

MANGOSTEEN -Por caba cu e cellnan di Lukemia

PAPAYA -Un fruta jen di enzimonan (responsabel pa procesonan biologico)

AWA DI COCO -Ta awa steril y jen di electrolydes (sodio y potasio)

GRANATAPEL -Jen di anti oxidante

AWACATI -Tremendo pa e curason. Ta contene Vita A, B y E mas Mineralnan manera Calcio, Magnesio y Koper.

PASSION FRUIT -Jen di Vit A y C, Fibra, Potassio

CRANBERRIES -E fruta aki ta jen di vitamina C, E y Fibra. E ta yuda preveni e risico di malesanan cardio vascular, slow down e crecemento di tumornan y ta juda e salud oral.

PATIA -Yen di vitamina C y A y ta bon pa circulacion y preveni malesanan cardio vascular.

APEL -Un di e frutanan mas poderoso pa su contenido nutritivo. Yen di Vitamina C, B complex, fibra y mineralnan manera Calcio y Potasio.

Receta di siman

GALIÑA CU CURRY

1 galiña corta na pida cu salo gestrooi riba dje.
1 telep di curry of un poco mas segun smaak
1 siboyo mediano corta chiquito
1/3 kopi di manteca
2 kopi di extracto di galiña
1 kopi di mushroom corta na dos
3 cuchara grandi di hariña pam
poco lechi

Hasa e pida galiñanan den e manteca den un wea hunto bunita bruin tur dos banda. Ora nan ta hasa pone nan bek den e wea y pone acerca e curry y siboyoo laga nan smoor un rato, caba basha e extracto di galiña aden y laga nan sigi smoor te ora e galiña ta moli. Despues ta pone acerca e mushroom ta lage un 5 minuut mas y despues ta saca e galiñanan y mushroom for di den e saus. E saus no ta cola den un colador y nos ta basha e hariña bruha cu e lechi den dje hacie diki. Awor nos ta bolbe pone e galiñanan y mushroom den saus y s irbie cu aroz.

Manda bo recetanan y bo por gana Afl. 25,= ora e wordo publica.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export



Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com



Cu ayudo di Lotto

Tur cos ta cla pa e prome Warm- Up Triathlon organiza pa Aruba Triathlon Association







ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 22 di januari proximo, Aruba Triathlon Association lo organiza nan prome actividad pa loke ta e calendario deportivo di aña 2017. Despues di a conoce un aña deportivo satisfactorio, e federacion di triathlon lo habri e aña 2017 cu un Warm up Sprint Triathlon pa tur e fiel amantenan di e deporte endurance. E actividad di Warm-up Sprint Triathlon lo inicia pa 7or di mainta na Boca Catalina unda cu por spera un cantidad grandi di competidornan den tur edad y categoria y asina engrandece e prome actividad di aña 2017.

Por competi den e categoriannan di mucha, junior y adulto, por participa Individual of den Team di Relevo. E distancia cu lo wordo recori ta como lo siguiente mucha te cu 14 aña a landa 375m, core bais 10km y core na pia 2.5km, mientras den Junior/Adulto esaki lo ta landa 750m, core bais 20km y core na pia 5km. E deporte di triathlon a conoce un aña deportivo 2016 satisfactorio cu hopi actividad organiza pa nan miembronan y sigur tambe un Aruba International Triathlon cu a haya hopi acogida. Riba e calendario di actividad di 2017 nos por mira atrobe un gran cantidad di actividad manera triathlon, duathlon, sprint triathlon, kids triathlon y off road triathlon sin lubida e competencianan cu lo wordo bishita den exterior.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e prome evento di Aruba Triathlon Association cu ta e Warm-up Sprint Triathlon.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba Bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Pelotero Ryan Huntington a biaha pa Mason City pa sigui su estudio y su carera di baseball na NIACC College



ORANJESTAD (AAN): Awemainta Diario Deportivo y 297Sports tabata presente na aeropuerto na momento cu e hoben pelotero Ryan Huntington tabata preparando pa bandona nos isla pa continua cu su estudio y alaves su carera den baseball. Diario Deportivo ta corda claramente cu nos a wak Ryan Huntington diadomingo ta jump den parada di blas cu su famia. Algun siman atras Ryan a yuda den e Romar Elite Baseball Camp unda e la yuda entrena y pasa su conocimento y experiencia na nos hoben peloteronan di Aruba. Diario Deportivo ta desea Ryan hopi exito den su carera como basebolista como tambe den su estudio.

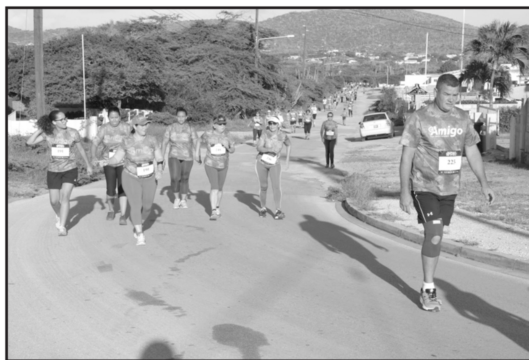
Deporte Local

Urataka Run & Walk a conta cu un grupo grandi di participante

























ORANJESTAD (AAN): Arubianonan a cuminsa hopi mas conciente, cu movecion ta bon pa bo salud y apenas aña a habri, cu ya caba, nos por mira hopi di nos hendenan ta activo pa loke ta ehercicio, caminata, coremento y practica un of otro deporte. Diasabra a tuma lugar, loke a wordo yama, the return of Urataka walk and run, caminda un grupo hopi grandi participante, a bini hunto, pa e gran reto aki. Nos por a wak te hasta participantenan nobo cu ta cuminsa tuma e asunto aki di haci deporte mas na serio. E distancia no tabata uno pisa, ya cu e tabata solamente di 5 kilometer y a wordo dirigi pa e organizador nan cu ta I-Run Aruba, cu sosten y ayudo di un grupo grandi di voluntario, personanan di IBISA, Polis y sin por laga afo, e staff di persona cu conocimento di prome auxilio. Palabra di pabien ta bay na e organizador nan y sigur uno hopi grandi na e participante, ya cu sin participante, no tin nada cu por wordo realiza.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Copa Betico Croes 2017 ta den su recta final y cu algun wega interesante















ORANJESTAD (AAN): Diahuebs y diabierna awo continuacion di Copa Betico Croes 2017 cu e Aña aki si a conoce hooi sorpresa, na momento cu algun ekipo fuerte a keda elimina for e di e campeonato. Diahuebs awo Caravel lo topa cu Britannia, mientras cu Real Piedra Play lo enfrenta e ekipo di Dakota. Tur team ta den pleno preparacion pa asina duna nan maximo pa asina logra conquista e titulo maximo di Copa Betico Croes 2017.Fanaticonan ta keda cordialmente invita pa bin apoya na ekipo preferi. Final mes di Copa Betico Croes 2017 lo tuma lugar dia 25 di Januari y manera cu Diario Deportivo a compronde, cu nan lo cera e campeonato aki cu un magno celebracion.

DEPORTE INTERNATIONAL

Packers ta gana Cowboys den wega spectacular



DALLAS: Diadomingo Mason Crosby den ultimo 98 seconde di wega a scop dos field goal di mas di 50 yarda, pa yuda Green Bay Packers gana Dallas Cowboys den e rond di division di playoffs.

Den e prome parti di wega tabata mustra cu Packers lo por gana e wega relativamente facil.

Sinembargo, despues di ta perdi 21-3, Dallas yuda pa su quarterback nobato Dak Prescott y nobato Ezekiel Elliott a bin bek pa empata e wega 31-31 laat.

Den e secondenan final sinembargo, quarterback di Green Bay Aaron Rodgers a demostra dicon e ta wordo considera un di e top 3 quarterbacks di NFL.

Cu presion riba dje Rodgers a core bay na un banda y a tira un pase cerca di linea pa Jared Cook, kende a percura pa mantene su pianan den veld.

Esey a resulta den un intento di field goal di un tiki mas cu 50 yarda, cual Crosby no a faya.

Green Bay a logra gana e wega 34-31 y awor ta bay enfrenta Atlanta Hawks, pa un lugar den Super Bowl.

Elliot a core cu e bala 22 biaha pa Dallas pa un total di 125 yarda, pero no tabata suficiente.

Robben ta prolonga contrato cu Bayern cu 1 aña mas



MUNICH: E Hulandes Arjen Robben ta bay hunga proximo temporada tambe pa Bayern Munich.

E capitan di seleccion Hulandes, kende otro siman ta cumpli 33 aña, a pone su firma Dialuna atardi riba un contrato nobo cu e campeon di Alemania.

E contrato actual di Robben cu Bayern lo finaliza den zomer, pero for di algun siman caba esnan na cabez di e club a laga sa di ta habri pa un prolongacion di contrato.

“Riba su propio peticion, su contrato a wordo prolonga cu 1 aña.

“Arjen kier evalua pa aña kico ta su situacion”, segun su tata Hans.

Robben mes a bisa recientemente cu e tin hopi gana di sigui hunga riba un nivel halto pa algun tempo mas.

“Ainda mi ta disfruta di core riba veld”, segun e atacante.

Steelers ta gana Chiefs sin anota un touchdown



KANSAS CITY: Diadomingo Pittsburgh Steelers a hasi algo cu den historia di NFL solamente a wordo hasi pa 5 otro equipo, esta nan a gana un wega di playoffs sin anota un touchdown.

E atake di Pittsburgh guia pa quarterback Ben Roethlisberger, Antonio Brown y Le’Veon Bell tabata fuerte, te ora cu nan tabata yega e ‘zona cora’ di anotacion.

Pa full e wega nan no a logra cruza e end zone exitosamente.

Locual si a sosode ta cu cada biaha kicker Chris Boswell a scop field goals.

En total el a haya 6 oportunidad y el a probecha di tur, pa yuda Steelers gana Kansas City Chiefs 18-16, pa bay semi final di Super Bowl contra New England Patriots otro siman.

Wawrinka ta sobrevivi prome rond den 5 set



AUSTRALIA: Dialuna Stan Wawrinka tabata tin bastante problema den prome rond di Australian Open, ora cu el a enfrenta Martin Klizan.

Na final e number 4 di mundo a logra gana e wega 4-6, 6-4, 7-5, 4-6, 6-4.

A tuma Wawrinka casi 3 ora y mey pa gana e wega, pa pasa pa di dos rond di e Grand Slam.

“Tabata un pelea grandi awenochi”, Wawrinka a bisa, mustrando contento di a sobrevivi un wega cu e tabata tin chens di perde.

Locual a yuda Klizan, tabata su bon prome servicio, cu 76% di biaha tabata cay bon.

Wawrinka awor ta bay enfrenta Steve Johnson Diaranzon.



Yegada di buscado di asilo na Hulanda a baha cu 50%



AMSTERDAM: Aña pasa e cantidad di buscado di asilo cu a drenta Hulanda tabata casi riba e nivel di 2014, cu ta 50% menos cu na 2015, cu tabata e aña den cual mas a drenta Hulanda.

Esaki segun e cifranan di servicio di Imigracion y Naturalizacion (IND), cu nan a saca Dialuna.

En total 31.600 persona a hasi un prome peticion di asilo na Hulanda, di cual mayoria ta di Syria, Albania y Eritrea.

Na December tabata tin buscadornan di asilo di paisnan na unda cu no tin guera, manera Morocco y Algeria.

Caso grandi di arma ilegal



AMSTERDAM: Dialuna 5 homber cu ta wordo sospecha di ta envolvi den traficacion di arma ilegal, a aparece na dilanti di huez na corte di Amsterdam.

E grupo aki lo a bende arma na entre otro asina yama 'mocromafia'.

E investigacion di arma ilegal a cuminza despues di investigacionnan den casonan di likidacion den Staadsliedenbuurt na 2012.

Un di e sospechosonan lo tabata tin posesion di entre otro 11 rifle y un AK-47, mientras cu hunto nan lo a participa na un organizacion criminal entre Jajnuari y Augustus 2015.

E supuesto lider di e organizacion lo a hasi su mes culpable di labamento di placa y bendemento di holoshi.

Detenido ta bira malo y ta muri den cel di warda di polis



HOUTEN: Un homber di Nijkerk di 30 aña, kende den marduga di Diadomingo pa Dialuna a wordo deteni pa polis, a fayece Dialuna, despues cu el a bira malo den su cel.

Agentenan policial alrededor di 00:45 kier a hasi un control riba e homber, pero e chofer a core bay.

Despues di un persecusion polis a logra detene, mientras cu e tabata resisti fuertemente.

E sospechoso a wordo hiba pa un cel na Houten, pero un rato despues el a bira malo.

El a wordo hiba pa hospital, unda cu den transcurso di marduga el a fayece.

Docente di Wiskunde ta bula for di dak dilanti di su alumnonan



DEN BOSCH: E school secundario Stedelijk Gymnasium na Den Bosch a keda den shock grandi Dialuna mainta, ora cu dilanti di docente y alumnonan di e school, un docente di Wiskunde a bula for di e edificio di school, pa comete suicidio.

"E tabata un persona hopi solitario, esey si nos tabata sa", segun un representante di e school.

Polis no a menciona nomber di e persona, pero nan a bisa si cu un suicidio a tuma lugar na e school cu ta conta cu mas di 800 alumno.

E incidente a tuma lugar alrededor di 9:45 di mainta, ora cu hopi mucha tabata yegando school.

E docente a duna les na e school pa 10 aña caba.

Un cantidad di alumno a wak e tragedia y tanto docente como tambe alumnonan a spanta.

E school a wordo cera un rato despues y tur hende a wordo manda cas.

Noticia Internacional

Spaña detene un entrenador di boxeo acusa di recluta yihadista

MADRID: Polis di Spaña a detene un entrenador di boxeo Marocano, sospechoso di lidera un grupo cu tabata distribui propaganda y recluta militantenan pa grupo extremista Estado Islamico, autoridadnan a informa.
E homber aresta na San Sebastian, den noord di e pais, tabata vincula cu otro sospechoso deteni den un ciudad Frances, dia 20 di November, segun Ministerio di Interior den un comunicado.
E sospechoso a comparti un apartamento cu un di tres persona cu el a radicaliza y cu, segun autoridadnan, el a manda Turkia pa ricibi instruccionnan di grupo Estado Islamico pa realiza atakenan na Europa. Esaki ta e di tres miembro di e grupo cu a wordo deteni na Maruecos. E tres tabata procedente di San Sebastian, polis a informa.
Segun comunicado, e detenido tabata activo desde 2010, usando su trabao como entrenador di boxeo pa adoctrina y recluta hobennan den peliger di marginacion social pa causa yihadista.
Spaña a detenido un total di 181 persona desde 2015, despues cu nan a hisa nivel di alerta terorista di cuatro pa cinco despues di un serie di Francia, Tunisia y Kuwait.

Trump a menaza companianan di auto Aleman cu un tasa di importacion di 35%

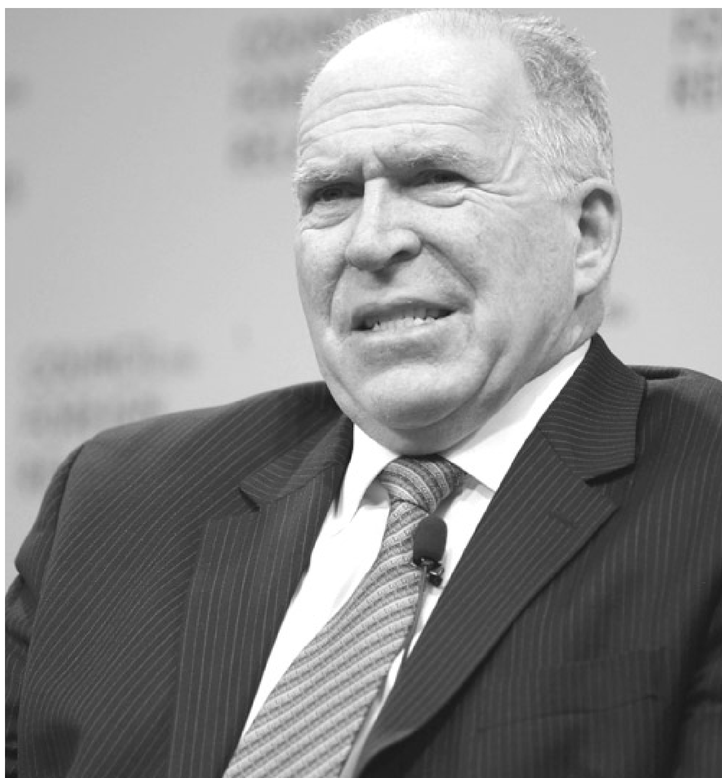
FRANKFURT: Accionnan di fabricante di auto Aleman, BMW, Daimler y Volkswagen a cay ayera, despues cu presidente electo di Merca, Donald Trump, a adverti cu e lo impone un impuesto di frontera di 35 porciento na vehiculonan importa pa Merca.
E tres fabricante a haci inversionnan grandi den fabricanan na Mexico, na unda gastonan di produccion ta mas abao cu Merca, cu obhetivo di exporta vehiculonan mas chikito den mercado Mericano.
Den un entrevista cu corant Aleman Bild, publica dialuna, Trump a critica fabricantenan di auto Aleman pa no produci mas auto na Merca.



"Si boso kier construi autonan na mundo, mi ta desea boso lo mihor. Boso por construi pa Merca, pero pa cada auto cu yega Merca, boso lo paga un 35 porciento di impuesto", Trump a bisa den declaracionnan traduci na Aleman.
"Mi ta bisa BMW cu si boso ta construyendo un fabrica na Mexico y ta planea pa bende autonan na Merca sin un impuesto di 35 porciento, lubida riba esaki", Trump a bisa, añadiendo cu fabricantenan mester construi plantanan na Merca.
Mercedes-Benz y BMW ya tin fabricanan grandi na Merca, na unda nan ta construi SUV.
Accionnan di BMW a cay cu un 0,85 porciento, di Daimler un 1,54 porciento y di Volkswagen un 1,07 porciento.

Director di CIA a critica Trump pa desestima menaza Ruso

WASHINGTON: Director saliente di CIA, John Brennan, a critica Donald Trump pa "papia y tweet" riba posibilidad cu Merca lo reduci of suaviza sancionnan contra Rusia. E ta opina cu e presidente electo no ta componde totalmente e menaza cu Moscu ta representa pa Washington.
"Mi ta kere cu e mester tene na cuenta cu e no tin un apreciacion y comprension completa di implicacionnan di sigui e caminda aki", Brennan na programa "Fox News Sunday", un programa cu Trump ta wak regularmente.
"Awo cu e tin e oportunidad di haci algo pa nos seguridad nacional, y no solamente papia y tweet, e tin e tremendo responsabilidad di asegura cu interesnan di Merca y seguridad di e nacion ta protegi", Brennan a agrega.
Equipo di transicion di Trump no a contesta inmediatamente un pedido di reaccion.
Criticanan contra siguiente presidente a destaca estado grave di relacion entre Trump y comunidad di inteligencia Mericano, poco dianan prome cu su huramentacion como di 45 presidente di e pais. Trump no a duna importancia riba informacion di inteligencia den varios ocasion, cu a convence republicano y democratanan cu Rusia a yud´e gana eleccion.
Trump a haci varios yamado publico na fabor di un mehor relacion entre Merca y gobierno di presidente Vladimir Putin. Durante un entrevista cu Wall Street Journal siman pasa, Trump a insinua cu e lo pensa disminui sancionnan cu presidente Barack Obama a aplica contra Rusia como retribucion pa supuesto hack electoral.
Trump tambe a insinua cu comunidad di inteligencia tene den mira, basando su critica den incidentenan manera publicacion di un documento no verifica cu tabata tin informacion personal y financiero potencialmente cu por causa daño contra dje. Trump a compara situacion cu "Alemania nazi".
Diadomingo, Brennan a califica e comparacion como "indignante" y a agrega cu comunidad di inteligencia kier pa e presidente electo ta al tanto di e documento cu tabata circulando entre algun medio di comunicacion.





JERUSALEM: Un grupo di experto a descubri den un campo di concentracion un hanger identico na un cu a pertenece na Anne Frank, segun Yad Vashem, di centro di estudio di Holocausto di Israel. E institucion a confirma cu e prenda a pertenece na Karoline Cohn, un mucha muher hudio cu a fayece den campo di Sobibor y aparentemente tabata conoce autor di e famoso diario. Tur dos a nace na Frankfurt na 1929, y nunca un cadena manera esaki a wordo haya. E obheto di forma triangular tin un banda palabranan "Mazal Tov" skirbi den hebreo hunto cu fecha di nacimento di Cohn. Den otro ta letra hebreo "j", cu ta wordo uza como referencia na Dios, y tres streya di David. Desde 2007, Autoridad di Antiguedad di Israel, hunto cu Yad Vashem, a realiza excavacionnan den e campo di concentracion na Polonia den un intento innovado di investigacion riba Holocausto.

Noticia Internacional

FBI a detene casa di autor di matanza di discoteca di Orlando



MIAMI: Noor Mateen, casa di Omar Seddique Mateen, autor di masacre cu caba cu bida di 49 persona na Juni di 2016 den un discoteca di Orlando, Florida, a wordo deteni den San Francisco pa su implicacion den tiroteo, medionan local a informa.
E muher a wordo aresta pa Oficina Federal di Investigacion (FBI) di Merca pa su colaboracion, complicidad y obstruccion di Husticia den peor matanza cu un arma di candela cu a tuma lugar den e pais, fuentenan di operacion na CBS News.
Noor a muda pa San Francisco despues cu su casa a drenta den horanan di madruga dia 12 di Juni 2016 fuertemente arma den discoteca Pulse, cu tabata celebra anochi latina, y mata 49 persona prome cu el a wordo mata pa Forzanan Special di Polis di Orlando.
The New York Times a informa cu e muher mester presenta dilanti di huez federal na San Francisco pa enfrenta e supuesto delitonan.
Investigadornan ta sospecha desde hopi tempo cu Noor por ta implica den matanza y cu hasta a compaña su casa, un Mericano di origen Afgano, na un tienda di armamento prome cu e tiroteo.
Despues di matanza, Fiscal Federal a dicidi no acusa ningun persona relaciona cu Omar pa considera cu tabata "inhusto", pero FBI no a stop di investiga participacion di Noor den hechonan.

Cinco morto y 15 herido den tiroteo durante festival di musica den Mexico



Un tiroteo a tuma lugar dialuna den horanan di madruga durante un festival di musica electronico riba Playa del Carmen, den oost di Mexico, lagando cinco morto -entre nan dos Canades, un Italiano y un Colombiano- autoridadnan a indica un cifra di 15 herida.
Aparentemente, un persona a cuminsa tira mientras dos agente di seguridad a saca nan arma y a tira contra dje, causando un estampida den discoteca Blue Parrot durante festival BPM, segun Miguel Angel Pech, a informa den conferencia di prensa, fiscal di Estado di Quintana Roo.
Segun Pech, ora autoridadnan a yega na e sitio, nan a haya cuatro curpa sin bida, mientras cu un persona mas a muri den hospital.

Mas di siete mil vehiculo a wordo horta na Venezuela durante 2016

CARACAS: Durante aña 2016 a wordo horta na Venezuela, 7.300 auto, hopi di nan horta bao di armanan di candela, segun registronan di polis, segun abogado y ex comisario di extinto Cuerpo Tecnico di Polis Tecnico (CTPJ), Euclides Carmona.
"E vehiculonan aki ta wordo traslada pa Colombia, na unda nan ta wordo desmantela y bendi pa grupo specializa, segun ex hefe di Division di Vehiculo di ex cuerpo policial.
Carmona a bisa cu den aña 1998, parti di hortamento di vehiculo den e pais a aumenta den mas di 40.0 porciento, mescos cu cantidad di persona cu a wordo asesina pa purba di resisti atraco.
"E aña cu recien a termina, a drenta den morgue di hospitalnan di e pais, alrededor di 1.500 cadaver como consecuencia di hortamento di auto, delito cu a aumenta como consecuencia di crisis economico y escasez di pieza di auto", el a señala.
El a aclarea cu e cifra por ta mas grandi, ya cu varios caso di atraco no ta wordo denuncia pa miedo di represalia, tampoco e registro ta inclui cantidad di brommer horta, cu accion semper ta bay wordo compaña cu morto di su propietario.
"E comercio ta move un promedio di 3.9 mil miyon di dolar pa aña den mercado negro, y cu ta conta cu participacion, specialistanan den hortamento di vehiculo, expertonan mecanico, "picador" (desarmador), y propietarionan di benta di piezanan uza".
Carmona a bisa cu e delito ta wordo maneha di manera poco serio y iresponsable. "E delincuencia di binti aña pasa no ta mesun cu esun actual. Esaki a moderniza y ta uza tecnica sofistica, mientras cu polis ta sigui uza nan metodonan bieu".



Minister: Gran Bretaña lo sigui ta competitivo apesar di Brexit



LONDON: Den caso cu Gran Bretaña keda exclui di mercado comun Europeo pa sali di Union Europeo, e pais lo haci loke ta necesario pa keda competitivo den economia mundial, segun Secretario di Tesoro Britanico.
Comentarionan di Philip Hammond a wordo publica pa corant Aleman, Welt am Sonntag, poco dianan prome cu un discurso di Prome Minister Theresa May, cu detayenan riba 'divorcio' entre Gran Bretaña y Union Europeo.
Hammond a declara cu economia Britanico probablemente lo wordo obliga pa transforma su mes si nan no ta haya acceso na mercado comun, pero a agrega cu "tur por ta sigur cu nos lo haci loke ta necesario".
Union Europeo a laga bon cla cu transito liber di persona den un condicion fundamental pa sigui haya acceso na mercado comun.
May a sostene cu esnan cu a vota na fabor di "Brexit" kier restriccion di inmigracion.

Noticia Internacional

Gobierno colombiano a prepara lista di militarnan pa "Husticia Transicional"



BOGOTA: Minister di Defensa di Colombia, Luis Carlos Villegas, a anuncia creacion di comite cu lo traha riba un lista di miembronan di forza publica cu por acoge na Husticia Transicional.

E acuerdo firma pa Gobierno Colombiano y gueriya dia 24 di November pasa ta contempla creacion di un Hurisdiccion Especial pa Paz, cu mester wordo aplica na responsablenan di e conflicto arma y cu tabata un di e puntonan mas critico di e dialogonan.

Gobierno di presidente Juan Manuel Santos a defini marco di husticia aplica despues di conflicto arma na militar y polisnan cu a viola ley, un regimen basa riba Derecho Internacional Humanitario.

Villegas a firma resolucion pa crea comision cu lo dicidi ki miembronan di Forza Publico lo ta suheto na e libertad transitorio, condicional y anticipa, y di privacion di libertad den Unidadnan Militar y Policial.

E Minister a indica cu alrededor di 5.500 miembro di forza publico lo ta riba lista di Husticia Transicional, 2.000 di nan lo wordo aresta.

Venezuela: Maduro a menaza cu lucha arma den caso di un golpi di Estado



CARACAS, Venezuela: Presidente Nicolas Maduro a bisa cu e ta dispuesto pa bay den un "lucha arma continental" den caso di un intento di un golpi di Estado of trata di "kibra" Venezuela.

"Paz den continente lo caba", Maduro a adverti durante su discurso desde Corte Supremo di Husticia, na unda el a presenta su mensahe anual di gobierno.

Siman pasa, Maduro a acusa mayoria opositor di Congreso di promove un golpi di Estado na Venezuela, despues cu nan a proba un declaratoria di bandono di cargo di mandatario pa supuesto incumplimento di su funcionnan constitucional. Desde cu el a asumi gobierno na 2013, e presidente a denuncia varios complot y plan pa desestabiliza su gobierno.

Gobierno a crea siman pasa un "comando anti-golpe" y varios opositor a wordo deteni, acusa di promove accionnan desestabilizador.

Alianza opositor y cupula di Iglesia catolico local a rechaza detencionnan y a señala cu gobierno ta promove un persecucion contra sectornan disidente.

Maduro a probecha durante su discurso, cu a extende pa casi cinco hora, pa critica decision tuma pa mandatario Mericano, Barack Obama di extende vigencia di accion ehecutivo cu a declara Venezuela un menaza pa seguridad nacional y politica exterior di Merca.

E gobernante a indica cu e decision a habri un "porta peligroso" cu por wordo uza den un intento di un "agresion militar" contra e pais suramericano.

Maduro a lamenta cu e no a entrega su informe anual di gobierno na Parlamento y a añadi cu e pais ta enfrenta un "circunstancia excepcional" den materia economico pa loke el a aproba, pa di dos consecutivo, un decreto di emergencia economico.

Aumento di restonan electronico na Asia ta un menaza pa salud

JAKARTA, Indonesia: Acumulacion di restonan di aparatonan electronico y electrico cu no ta wordo uza mas a alcanza nivelnan grave den west di Asia, y a bira un menaza pa salud y medio ambiente, si e eliminacion seguro no bira un norma.

China ta principal responsable, ya cu su restonan electronico a duplica, segun un estudio nobo di United Nations University. Pero casi tur pais di e region a registra aumentonan importante entre 2010 y 2015, incluyendo menos prepara pa contene cantidad creciente di smartphones, computer, television of aparatonan di aire acondiciona, entre otro, cu a keda obsoleto.

E promedio di 'sushi' electronico den 12 pais analiza a aumenta den casi dos tercio den cinco aña, cu un total di 12,3 miyon di tonelada solamente den 2015.



E aumento di salario na Asia, aumento di poblacion di adultonan hoben, cambio rapido di productonan pa innovacion tecnologico y cambionan den moda y modelo, ademas di comercio ilegal mundial di residuo, ta algun di factornan tras di e tendencia.

"Consumidornan na Asia a reemplaza awo nan gadgets cu mas frecuencia. Ademas, varios producto ta diseña pa produccion mas barata, pero no necesariamente pa reparacion facil, renovacion of reciclahe", segun e estudio, cu a urgi gobiernonan pa traha leynan specifico pa administracion di residuonan electronico of aplica leynan existente.

Solamente den Zuid Korea, Taiwan y Japon a establece sistemanan di reciclahe basa den leynan aproba den decada di 1990. Componentenan carga di plomo y mercurio, kimamento den aire liber di plastico pa saca coper y operacionnan ilegal pa obtene metalnan ta normal den mayoria di paisnan di e region, incluyendo Indonesia, Tailandia y Cambodia, na unda tampoco tin leynan pa tratamento di residuonan electronico y electrico.

Segun e estudio, kimamento y reciclahe no sigur a wordo asocia cu un aumento di problemanan di salud den trahador y comunidadnan. Entre patologia ta inclui infertilidad, problemanan di desaroyo infantil, deterioracion di funcion pulmonar, dañonan den higra y riñon, problemanan cu a wordo hereda geneticamente y di salud mental.

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia la manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

Tereno limpi cu bobcat pa Afl. 90,= pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs. Jama 745-9802.
Nos ta haci delivery di materiaal.

PROMOCION
Ta bende santo di pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet, corta mata grandi y chikito tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

CONSTRUCCION
y remodelacion di cas, traha apartment, cura, dak, plomeria, pega blokki, mosaic, verf.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522.

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente Afl.95,- y split unit solamente Afl.85,- SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) 7407158 / 7416210

TA HUUR
UN APARTAMENTO STUDIO MUEBLA FL.600.-
P/L MAS DEPOSITO FL.600.-
AWA Y CORIENTE NO TA INCLUI.
SITUA DEN ORANJESTAD
HENDRIKSTRAAT 7
YAMA CEL. 594-4368

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 585-8534
Pos Chiquito 25-G Aruba

Ta Busca-Job opportunity
Operator – Diesel
Mecanic pa Loader- H.E. cu experiencia.
Info, jama 741-5640
CCBS NV -Rococo Plaza
Tanki Leendert

TE HUUR / FOR RENT
3 bedr. house in Wayaca Residence airco's, alarm etc.
Call for inf. 568-2814.

Nos ta haci tur tipo di trabou di construction y esey no ta tur, nos ta coba fundeshi, pool, pos y haci limpi tambe.
"Nos ta drecha dak"
Yama nos na 593-5740 / 594-8673.
Tuma bo desishon y nos ta haci pabo.

CHAPI
Haci cura limpi, trim yerbe, haci coco limpi, corta tur sorto di mata, hardineria, irrigation, hiba sushi na dump. Bon prijs.
Cel: 564-0703.

W.W. CAR
Air-conditioner Repair
Sabanilla Abao 35, Sta. Cruz
Tel: 585-9135 / 560-5005
Especializa den reparacion di car air-conditioner, venta repuestos, engine service, cambio di brake pads, laba injector, diagnostica cu scanner.

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

TA HUUR
1 apartment grandi, 1 pareha sin yiu of 1 persona. Awa, gas, cable inclui. Exclui coriente. Afl.1.000,- + 1 luna deposito. Wayaca Residence, Yama: 592-9966

TA HUUR
Un trailer 1 persona muebla, Dominicanessenstraat (Playa) Afl.750,- exclui.
Tel: 592-9966

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñansa equivalente. Mester por papia y skirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel: 588-3677

CONSTRUCTION
Traha cas, apartment, drecha dak, verf. pega ceramica, pleister, traha cura, plomeria. Ta chapi y tira sushi afo. Good service.
Cel: 566-0699

ATENCION
Si bo por tin cancer of un malesa incurable y bo tin Fe cu lo bo por cura. Yama Cell 733-5858. Nos no ta cobra.

TA HUUR
Un studio apartamento.
Awa y coriente no ta inclui.
Wifi y cable si ta inclui.
Warawara # 32, Santa Cruz.
Afl. 700,= + borg.
Yama cel: 563-7289.

SRA. ECUATORIANA
Busca trabajo por hora o interna para cuidar gente grande o hacer limpieza con experiencia.
Cel; 560-4176.

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TA HUUR
Un apartment semi muebla bon pa un persona of un pareha (chikito). Tur cos inclui awa, luz, cable, cerca di hotel, Marriott. Pa mas info.
cel: 561-4347 / 741-2728.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Missouristraat / San Nicolas di 3 camber y 2 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 172.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad cu edificio bieu na Weg Fontein, San Nicolas di 444 m², cerca di caminda principal y pa Afl. 89.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
un edificio comercial na Hooiberg di 125 m² y pa Afl. 2500,= pa luna + borg, bon pa oficina.
Yama Mito na 593-6318.

KOQUETA'S
Tin mester di un persona pa traha.
Mas cu 20 aña.
Cel: 742-0037.

TERENO PROPIEDAD
Madiki retonde
Sta. Helena 430 m².
Prijs negociable Afl. 70.000,=.
Taxatie Rapport.
Tel: 567-0926
MUST GO!!!

FUEL INJECTOR SERVICE
• Ultrasonic wash
• Cambia Filter Basket
• Pone seal nobo
Gasoline & Diesel.
Cel: 741-6275.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

Macro Supermarket
Ta buscando pa traha
• Slager (carnicero) masculino cu experiencia
Full Time
• Shelfpakker – Full Time
Please manda bo CV na macrosm.aruba@outlook.com of pasa personalmente pa aplica.

TA HUUR
apartmento na Pos Chiquito 227. Awa y cable incluye coriente aparte pa Afl. 650,= pa un hende so Afl. 700,= pa 2 hende. Yama nos 742-8791 / 567-3895. Un luna di deposito.

TA HUUR
apartment.
Awa, coriente y cable inclui.
Airco apart.
Yama tel: 563-7772 / 733-4945.

ARTICULONAN USA!!!
Reki super heavy duty pa yard + deposito, perf. angle iron, chest, buffet di teakhout, reki di hero fuerte pa cas y deposito, restante di reki di palo y tubo galv., caha largo d palo, sofa, recliner, baby bed, night table, cabinet pa cushina, frigidaire, counter, restante di glas y spiel, awning windows, sliding windows, kozijn + bentana di palom bathtub, labaplato, shopping carts, tv console, computer table, safe, fire extinguisher, lessenaar, stoel etc.
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B,
Tel; 588-2828

TA BENDE
50 mesa di aluminium 1.20 x 64"; den super bon condition, pa un cunukero of pa garden y tambe 3 tanki di awa cu capacidad di 500 gallon c/u. Super bon prijs! Tur cos mester bai. Tambe probecha MEGA SALES di mata tur sorto tur cos mitar prijs (50% OFF).
Cel; 561-4017.

FOR RENT
Apt. studio Afl. 650,=.
Apt 1 room Afl. 850,=.
Location Simeon Antonio.
Near: Airport & Barcadera.
Info: 594-5576.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
AWG 65,- INCL. TAXES
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DIARIO
Tel: 582-6747

Aruba Boat Fest di Chill a conta cu un tremendo ambiente y hopi boto





ORANJESTAD (AAN): Un cantidad di yate, boto y hasta canoa tabatin na Nikki Beach diadomingo ultimo pa hunto cu cerbes Chill gosa di e Aruba Boat Fest 2017.

Tabatin boto cu for di diasabra caba a mara na e beach pa sigura nan puesto durante e evento. Aunke awasero a cay, asina mes e ambiente a start for di 12'or di merdia cu presentacion di Honey Pot y JEON hunto cu GoGo, NutzBeatz, Sky, Top Rankin y Yeimy. E evento a termina 7:00pm.

Chill ta contento di a organisa e evento e aña aki, despues cu aña pasa nan a patrocin'e. Ta obvio cu tin un interes grandi di doñonan di boto y amantenan di lama y solo pa un evento asina.





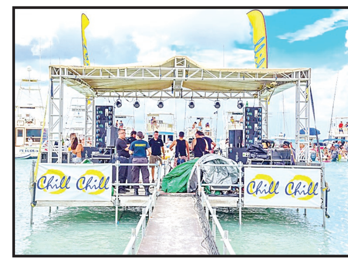


































Miss Aruba Charlene Leslie entre esnan mihor bisti na Filipinas













ORANJESTAD (AAN) – Nos Miss Aruba Srta. Charlene Leslie ya tin 4 dia na Filipinas unda cu e ta compitiendo pa e titulo di Miss Universe 2017.

Den e dianan tras di lomba nos representante a hala atencion pa su escogencia di trahenan casual y tambe di anochi cu e ta bisti. Prensa internacional y tambe missologonan principal ya caba tin wowo riba nos reina cu ta trahando duro pa hala atencion atrabes di su porte y elegancia, cu porcierto ta un otro bentaha cu nos representante tin. Riba e rednan social tambe nos Miss Aruba su popularidad ya a cuminsa aumenta y a cuminsa figura den e lista di varios experto como un di e sorpresanan hopi agradabel den e edicion aki di Miss Universe. Na e Governor's Ball Reception Charlene a luci un shimis diseña pa Endy Croes den un color geel hopi yamativo. Aki expertonan a menciona cu Aruba tabata entre esnan mihor bisti hunto cu Brazil y Republica Dominicana. Dentro di poco e votacion lo habri y e ora Aruba completo lo por vota pa asina yuda cu nos representante tin mas chance pa clasifica den e finalistanan dia 29 di januari proximo.

Aaron John a gradua na Hulanda pa Docter





ORANJESTAD (AAN): E studiante Arubiano Aaron John a caba cu exito su estudio di medicina na Universidad di Radboud na Nijmegen. Hunto cu 14 otro medico Aaron a ricibi su diploma den e auditorio di Radboud UMC.

Pa e momento aki a bin special for di Aruba su mama Margareth John, madrina Celestina Figaroa y for di Hulanda su ruman muher Shandra John y amigonan. Invitado special tabata Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin.

Na 2006 Aaron a bin Hulanda y a cuminsa cu un estudio di Ciencia Biomedico, pero e estudio aki no tabata loke e tabata aspira pe. Un aña despues Aaron a cuminsa studia medicina.

Aaron tabata hopi activo durante di su estudio. E tabata tanto miembro como miembro di directiva di IFMSA cu ta e Asociacion Internacional pa Studiantenan di Medicina. Tambe Aaron tabata miembro di Rode Kruis tanto na Hulanda como na Aruba. el a haci diferente biahe di estudio, na entre otro Indonesia y Ecuador. Como parti di su estudio Aaron a haci diferente investigacionnan riba terreno di trato medico na Intensive Care. Di e investigacionnan aki tres a keda publica.

Na e momento aki Aaron ta trahando riba un investigacion riba daño celebral traumatico. Otro aña Aaron lo cuminsa na specialisa su mes como Anestesista. Minister Plenipotenciario Juan David Yrausquin a felicita Aaron cu su diploma y a desea Aaron tur clase di exito den su specialisacion.

E potretnan pa cortesia di Kabinet di Ministro Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

Menu Special
17 jan. '17
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Roastbeef,
Pork Cutlet,
Balchi Pisca,
Sop di dia.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

NOS TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel; 743-9777.

TA HUUR
Apartment na Piedra Plat, full muebla, un camber, baño, cushina, sala. Afl. 750,=. Inclui cable y wifi. No inclui: awa y coriente pa un pareha of un persona, no mucha.
Cel: 661-6695.

TA HUUR
Cas di 6 camber, 3 baño serca di Oranjestad.
Pa info. 593-2952.

TA BENDE
Pickup Single Cabin Nissan.
Motor den bon condicion.
Prijs Afl. 3500,=.
Cel: 593-2952.



Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

SI DAK TA LEK
Nos ta drecha tur sorto di lekmento di awa na bo dak.
Cel: 743-3852.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

TA BENDE
Un auto Mitsubishi Lancer aña 97, automatic.
Afl. 2500,= prijs discutibel.
Un Suzuki Baleno aña 2001, automatic.
Afl. 2500,= prijs discutibel.
Cel: 733-7887.

TA BENDE
Un diamante rondo di 1.41 carat cu certificado di calidad.
Yama 585 8909 di 9'or pa 5:30.

ALUMINIUM
Nos ta traha porta, bentana, hekwerk, screen, reparacion general.
Cel; 561-6154.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel; 594-5115 / 587-6946.

HOUSE FOR SALE
BY OWNER
3 bedrooms,
2 bathrooms etc.
Morgenster 65.
Prijs Afl. 263.000,=.
Cel; 566-2191.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?



YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw



20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

Parlamentario Clarisca Velasquez

Sushi y resto di asfalt deponi na Savaneta ta temporal





DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA HUUR
1 camber den cas pa 1 hende muhe. Awa, cable, internet, coriente inclui na Dakota.
Prijs 300 p/l. Tl: 741-8436.

ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di Sra. Clarisca Velasquez parlamentario di AVP, durante e reunion cu DOW riba e update di e proyecto di Green Corridor a informa fraccion di AVP cu pronto e parti pazuid di Savaneta banda di lama su haya su capa di asfalt. E parti aki di e proyecto di Green Corridor a confronta un retraso chiquito door cu a topa cu problema cu utilidad bou tera e parti di caminda aki cu no a premira y pesey ainda e parti di caminda aki no a haya asfalt. Pero pronto e parti aki di caminda na Savaneta banda di pazuid lo haya su asfalt. Y tambe kier a informa nos concuidadanonan na Savaneta cu e parti di santo y resto di asfalt y sushi cu ta deponi na Savaneta band'i di lama pazuid di veld di Undesa DOW y e partidonan envolvi den e proyecto Green corridor a informa cu esaki ta temporal deponi eynan y cu e sushinan aki lo wordo recogi prome cu e proyecto termina. Esaki ta pa informa nos hendenan na Savaneta di esaki. Esaki a wordo puntra explicitamente pa parlamentario Clarisca Velasquez cu ta preocupa cu e sushinan deponi na e parti aki di Savaneta. Pero a keda satisfecho di tende cu e sushinan akinan lo wordo recogi prome cu e proyecto termina.

Oracion pa awe:

Dios, yuda nos, pa nos por confia mas den Bo. Yuda nos pa nos por ta manera Cristu, cu a confia y ta spera den Bo. Hasi nos fe mas grandi. Mama Maria yuda nos, pa nos ta manera bo tambe, hasiendo loke Hesus kier di nos.



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



Fundashon Arubano pa RemaValidashon

heeft met verslagenheid kennis genomen van het plotseling overlijden van

Ben Broekman

oprichter en oud-groepsleider van Scouting Sonrisa en groot vriend van onze Stichting Roeivalidatie FARVa.
Onze condoleances gaan uit naar zijn familie.
Namens bestuur, vrijwilligers en roeiers van FARVa.
Moge Ben in vrede rusten.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su casa Xiomara, yiu Ederick y famia nos kier a gradici di curason tur pero tur hende cu a sostene nos den e momento nan dificil, durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Edward. A. Banfield

Un danki na tur nos bisiña nan, amigo nan y conocirnan cu a support nos den nos momento nan dificil. Na tur esnan cu a manda krans, kaarchi y hasi yamadanan y di cualkier otro forma a comunica cu nos (Aruba, Hulanda y Curacao). Na Adpatres cu a duna nos un super bon servicio y atenshon y na Queency pa su excellente trato.

Alavez nos ta invita tur famia bisiña nan, amigo nan y conocirnan pa compaña nos na 2 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar: Diahuebs 19 Januari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas
Diabierna 20 Januari 2017 pa 7:00 pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas

Despues di e ultimo misa lo tin Rosario na cas

Bo presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Polis actua a base evidencianan riba Face Book Animal Abuse

ORANJESTAD,(AAN);--- Sigur esnan cu ta sali na vanguardia a dicidi pa saca potret di cachonan cu ta wordo maltrata. A pone esaki riba e face book pagina Animal Abuse Report Aruba.
Ta diferente caso di maltrato di cacho a wordo publica y a base di e potretnan polis a reacciona y entre otro a bay na un cas situa na Juana Morto. Riba e pagina ta aparece un cacho den cura di e cas y por a wak cu e cacho ta mara y tambe e cacho ta flaco, ademas e cacho tin un herida na orea banda drechi. Durante patruyahe, a bay tira un bista y na yegada polis a constata cu e cacho ta mara na cadena di mas o menos cinco meter largo y cu e cacho ta flaco ademas y tin herida habri na su orea drechi.
Si e tabatin lugar pa sconde pa solo y awacero si e ta adecuado por wordo discuti.
Polisnan a papia cu señora C. J. cu a declara cu e cacho tin herida habri debi cu otro cacho a bringa cune pero e ta atende e herida.
Ademas e motibo cu e cacho ta flaco ta debi cu e cacho ta malo y ta recien e cacho a cuminsa come bon atrobe. Patruya lo sigui tira bista y comandante di polis a wordo poni na altura.
Na Caya Corsou tambe polis a bishita un adres a base di potretnan riba e Facebook pagina Animal Abuse Report Aruba. Na e adres a keda constata na yegada cu ningun hende no tabata na cas y polis a loer y a constata cu e cacho tabata na cadena di un meter pa tres.
Tambe e cacho aki tabata flaco segun polis a observa y ademas e no tabatin un lugar adecuado pa sconde contra solo y awacero. E cacho tin atencion di polis.
Na Balashi na altura di WEB riba tereno di un cas tabatin un cacho den un haula di 2 ½ m pa 1 1/2m. E huala no tabatin dak pa e cacho por sconde pa solo ni yobida.
Patruya a bay tira bista y ningun hende tabata na e cas.
Segun bisiñanan e habitante den careda di or anochi lo ta na cas. Patruya a keda di pasa mas despues.

Recordando 1er fayecimento dia 16 januari 2017

Lidia Everon Arends



Lidia berdad bo a laga un bashi atras
I un tristesa grandi den nos Curason
Dia, ora, tempo aña ta pasa bay
I abo ta keda den nos pensamento
Awe majan y semper

"Mama Lidia"
Nos ta hanja bo falta masha hopi mes.
Pa tur cos cu "Mama Lidia" no tey mas tristo
e stul bashi nos ta reza tur dia pa
Papa DIos cuida "Mama Lidia" pa nos
"Mama Lidia" drumi dushi den braza di Papa Dios.

Bo Subrinonan stima
Skirbi pa bi cuña: Dora Everon.



Colegio EPI

Directie, Staf y Personal
ta extende nan mas sincero condolencia cu fayecimento di

Sr. Clarence T. Delany

Tata di nos colega Giovanni Delany,
docente na Unit Economia.

Nos ta expresa nos mas profundo condolencia na Giovanni, y demas famia y ta deseanan hopi forsa den e dianan dificil aki.

Cu Clarence sosega na paz den brasa di señor.

A forza casita pa a bay cu cama mas bicicleta

ORANJESTAD,(AAN): Na Cunucu Abao diadomingo presencia di polis a wordo rekeri na un cas debi cu ladron a pasa. E homberdi inicial C. cu polis a atende a declara cu pa alrededor di 7 or y 30 mainta el a wak cu desconocinan a forza porta di un casita y control cu el a hiba a indica cu desconocinan bay cu dos bicicleta mas tres cama di beach.
Keho ta entrega y a base di informe adicional. C. no ta sa marca ni modelo di e dos bicicletanan pero si e ta corda cu un ta color "Oranje" y e otro ta color "Preto".

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Pa di dos biaha a para chofer bao influencia

ORANJESTAD (AAN): Diasabra marduga patruya San Nicolas a wak un auto shinishi Nissan Tilda A-43175 ta core den direccion di un caminda cu ta sera den Weg Seroe Preto altura di Filomena College.

E chofer a core direccion riba Bernard straat, direccion B.v/d Veen Zeppenfeld straat patruya a duna e chofer señal para y e chofer dal para.

Ora cu polis a acerca e chofer, polis ta constata cu e chofer ta bao influencia, e ta hole na bebida sterki wowo ta cora y e ta papia bruha a ordena e chofer pa baha bao y polis a constata tambe cu e no ta pare debi do riba su pianan.

Abase di locual polis a constata nan a detene e chofer E.G. Rivera O. y el a wordo hiba warda y presenta dilanti fiscal auxiliar. A hiba e detenido warda Santa Cruz el a pasa test y a supla 735 ug/l.

E chofer no ta tin rijbewijs hunto cune pa cual no por a hala esaki aden. De auto a haya un formulario pa e sospechoso presenta tocante trafico.

25 october 2016.pa 11'or parce cu 6 Juli 2016 e sospechoso a wordo para debi e ta core bao influencia. Locual ta e auto A-.43175 no por a start pa cual a pusha e vehiculo na pomp di gasoline Valero Bernard straat laga na lock y intact atras.

Mirando cu e sospechoso a wordo para caba den pasado y probablemente su rijbewijs a wordo hala den ora e ta wordo laga den libertad un persona cu rijbewijs por stuur bay cu e auto.

Habitantenan di Sabanilla Abao ta sinti mas sigur awo cu mas iluminacion den nan bario



ORANJESTAD (AAN): Accion di Bario diahuebs ultimo a trece hopi cos bon pa e barionan di Sabanilla Abao y Santa Lucia den e districto di Santa Cruz. Bishita di Prome Minister Eman semper ta compaña pa accion di limpieza y control di muskita, entre otro. Pero loke e habitantenan ta mas entusiasma y gradici p'e ta e puntonan di luz publico cu a instala na diferente parti di e bicindario.

Jessica Kelly, por ehempel, ta un di esnan cu a haya bishita di Premier Eman na su cas. El a expresa cu e ta "contento di wak e aki bandanan despues di hopi tempo cu nos no a haya bishita di ningun akibanda y tambe contento cu nos ta bay haya luz di caminda." Esaki ta algo cu Kelly y su bisiñanan tin hopi tempo ta warda riba dje, y finalmente ta Gabinete Mike Eman ta haci e deseo ey un realidad. Un deseo cu awo e kier pa mas hende tambe haya.

Otro habitante, Angela Werleman, a splica con anochi ta tende diferente zonido, pero dor cu ta asina scur e no ta tribi di sali wak. "Mi ta keda contento cu e luznan paso akibanda ta hopi scur. Nan ta bon haciendo loke nan ta haci paso mester haci algo pa Aruba." el a indica.

Na final di e bishitanan, Minister President Mike Eman a confirma su compromiso di continua cu e bishitanan di bario, y hopi di nan lo ta combina cu instalacion di luz publico LED pa trece mas seguridad y trankilidad den barionan di nos isla.

"Señor ta mi wardador mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde , E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa".
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos: Esposo, Tata, Welo, Bisa welo y Ruman stima;



Sr. Olof Hendrik Ponson

Mihor conoci como: "Hendrik"
Entrenador di volley-ball y selección nan di volley-ball di Aruba.
Condecora Ridder in de orde van oranje Nassau na aña 2002
*04 januari 1933 - †14 januari 2017

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Maria Salome Ponson, Van de Linden.
Yiunan: Rudolf M. y Asha J.Ponson-Mangal
Dean B. y Selia A. Ponson-Bernabela
Rainir A. y Aleida M. Ponson-Astudillo
Marianella S. y Ichsan Moebin-Ponson
Griselda R. y Norman I. Thode-Ponson
Nieto(a)nan: Shanty De Vries-Ponson y famia
Samantha Ponson y famia
Stephany Thiel-Ponson y famia
Dinaida Lopez-Ponson y famia
Dianne Ponson y famia
Derwin Ponson y famia
Reynaldo Ponson y famia
Zamarit Ponson y famia
Tamara Pretel y famia
Marie-Claire Peterson
Dewi Moebin y famia
Madi Moebin y famia
Andriani Moebin y famia
Arsad Moebin
Alfan Thodé y famia
Sulis Thodé y famia
Levi Van den Berg-Thodé y famia
Rumannan: †Griselda y Freddy D'Aguiar-Ponson
†Elsa y Simon Webb-Ponson
Jubert y Mercedes Ponson-Winterdal
†Renolfa Zeppenfeldt y famia
†Bubuchi Harms y famia
†Henry Harms y famia
Enilda Croes, Harms y famia
Elvia Navarette, Harms y famia
Linchi Schouten, Harms y famia
†Eddy Antonia y famia (na Corsow)

Cuña y swanan, primo y primanan, bisa nieto(a)nan, subrino y subrinanan, ihanan, tur su cuidadornan durante su enfermedad y su dokternan di cas, su bon bisiñanan, ex hungadornan, asiocianan di volleyball y demas persona cu di un of otro manera a conoce.
Demas famia: Ponson, Van de Linden, Mangal, Bernabela, Astudillo, Moebin, Thode, D'Aguiar Colina, Webb, Wauben, Capriles,Tjon, Winterdal, Rafini, Ras, Bautisma, Thiel, Harms , Pietersz, Janssen, Zeppenfeldt, Navarette, Schouten Antonia, Lopez, Bello, Oduber, Croes, Janga, Carabayo, Jongh, De Vries, Figaroa, Martijn, Van de Berg , Alvarez, Guitieres, Paulina.
Nos disculpa si den momento di tristeza nos por a lubida algun famia of conocir.
Acto di entiero ta tuma lugar Diahuebs 19 Januari 2017 pa 4'or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa santana Catolico na san Nicolas.
Nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa.

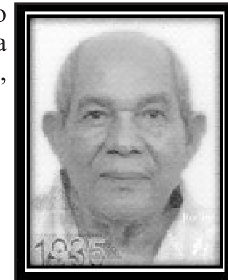
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diaranson 18 Januari 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm
Lamentablemente despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos Esposo, Tata, Welo, Bisawelo y Ruman stima;



Sr. Rufo Abelino Odor

*29-11-1935 - †08-01-2017

Na nomber di su:
Mama: †Estelita Odor
Tata: †Pedrito Schoop
Ex-esposa: Jeanette Sukraj
Yiunan: Michaël A. Odor
Joyce E. Odor y Estebán Fr. Laclé
Nietonan: Naomi A. Odor
Bryan W. Dubero y Siegleen Tromp
Christopher Odor
Dianne Fr. J. Odor
Bisanietonan: Amyleen, Joshua, Aaliyah
Rumannan: †Gala Odor
Freddy y †Wanita Schoop-Lopez y yiunan
†Netto y †Anita Schoop-Curiel y yiunan
†Icho Schoop y Ina Schoop-Werleman y yiunan
Frida Schoop y yiu
Frank Schoop y Joyce Schoop-Zichëm y yiu
Boy Schoop y Annelies Schoop-Romberg y yiu
Imelda Schoop y yiunan
Glenda Schoop y yiunan'Edith y Bert Kervezee-Schoop y yiu
Ciro Schoop y yiu
Eddy Schoop y yiunan

Comer y compernan, Ihanan, bisiñanan, primo y primanan & coleganan di scol
Amigonan: John Hessen, Fidel de Cuba, Robert Maduro, Waldy Simson, Carlito Croes, Etty Toppenberg, Rignald Yankee

Demas famia: Odor, Schoop, Sukraj, Laclé, Tromp, Dubero, Quandt, Ridderstap, Wolter, Yearwood, Ignacio, Luidens, Lopez, Curiel, Werleman, Zichëm, Romberg, Kervezee, Marval, Biesum, de Haseth, Tong, Goedgedrag, Abath, Wijnaar, Daly, Brion

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Ta invita tur amigo/anan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 17 di januari 2017 na Royal Funeral Home di 1'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, dialuna 16 di januari 2017 di 6'or pa 9'or di anochi.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Cachonan a pusha porta di garashi pa sali bay

ORANJESTAD,(AAN):--- Den area di Rooi Santo 1-A cachonan tabata circula pa nan cuenta. Na yegada polis a topa y papia cu e homber di inicial T. cu a declara cu dos cacho di bisiña ta cana riba caya y debi cu e cachonan tabata agresivo e no por bay sali for di cura.
Polis despues a bay na e cas situa na Bak val y enberdad polis a wak e dos cachonan.
E porta di garashi di e cas tabata un tiki habri y di e habri aki e cachonan a sali .
E cachonan a blaf pero nan no ta ataca. Ora cu e señora doño di e cachonan a bin pafo e cachonan a cana drenta cura. Polis a papia cu señora J. cu a declara cu probablemente e haak di porta di garashi lo a bula y e cachonan a habri e porta.
E señora a keda di drecha e haaky pa evita repiticion el a ricibi advertencia.

Laptop camara I-pad a somenta durante kiebro na San Fuego

ORANJESTAD,(AAN); --- Polis a bay diadomingo na San Fuego cu kiebra a tuma lugar na un cas .
Polis a na yegada a papia cu dos homber di inicialnan B.B. y T.V.B. E dos hombernan aki a bay cu nan dos amiganan pa alrededor di 3 or y 10 di marduga pa laga un auto atras na un otro direccion.
Ora a drenta den auto B.B. a wak un mucha homber cu cabey cortico ta para na otro banda di caminda. Pa 3 or y 35 nan a bolbe na e apartamento y ora nan a drenta nan a constata cu desconocinan a kibra drenta den e apartamento.
E porta dilanti a wordo forza pa a horta entre otro dos laptop di marca Apple, modelo Mac Book pro 1 color di plata y e otro ta color di oro, mas un camara di marca Sony un I-pad mas un charger.
Keho ta entrega.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23.1

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios , nos ta participa fayecimento di:

Sr. Jose Antonio Eduards
*25-02-1933 - †12-01-2017
Ex trahado di Arubus
Viudo di Louisa Eduards-Carolina

Na nomber di su:
Yiunan:
Jeanette Croes y famia
Florentina Eduards y famia
Omayra y Milo Halley y famia
David Eduards y Judith y famia

Su 2 nietanan cu a compañe ten a ultimo:
Shayenne Maria y Juraima Eduards

Nieta y nietonan:
Shelley Brete, Mackingtosh, Kock

Bisanieta y bisanietonan, rumannan na Sto. Domingo, subrina y subrinonan, prima y primonan

Cuñanan:
Theresita Marcano y famia
Edwina Croes y famia

Demas famia: Eduards, Carolina na Aruba, Corsow y Hulanda, Cannegieter, Quant, Werleman, Antonio, Maria, Croes, Libert, Kathiravelu, Richardson, Sanchez, Nadal, Wouters, Halley, su amiga Altagracia

Nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun famia y conocir.

Ta invita tur amigo, amiganan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na Acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 di januari 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diamars 17 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Sofia Alvarado Martinez
*14-10-1921 - †14-01-2017

Na nomber di su :
Hija: Cemencia "Nena" Alvarado y esposo Rudy Pardo

Nietas : Moraima Alvarado
Midred Alvarado
Bisnietas :
Rassiel German Y esposo Joel German y familia
Rassielys Roert y Wilson Gonzalez

Tataranieta : Eliana Sofia Geerman

Sobrinas :
Salustriana "Olga" Geerman y Joe Geerman y familia
Candida Alvarado y yiunan
Consuelo Alvarado y familia
Lucia Alvarado y familia
Mariluz Alvarado y familia
Blasina Adames Efrain y familia
Henry Camacho y Magdaly y familia
Yudy y Claribel Ortega

Demas sobrinos y sobrinas en Republica Dominicana.

Amigos : Buenbenido y Cesar

Amigas : Rosa y denis

Como hijo : Gregory

Compadre : Cheo y familia
Comadre: Carmen y familia
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diahuebs 19 di januari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues ta sali pa Santana Central Sabana Basora.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 di januari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Anochi dedica na heroenan Diaranzon awor

ORANJESTAD (AAN) – Diaranzon awor dia 18 di Januari di 7'or pa 9.30 or di anochi, lo tin un actividad multidisciplinario na Biblioteca Nacional Aruba Oranjestad.
Sr. Mirto Lacle conhuntamente cu Biblioteca Nacional, Departamento di Cultura Aruba y Instituto Pedagogico Arubano a haci un invitacion na e publico en general pa asisti na e actividad aki cu ta dedica na e heroe pa medio di charla, presentacion, canto, declamacion y documentario. Dr. Valika Smeulders di Curacao, lo elabora tocante e tema "Heroenan di Resistencia" manera entre otro, Boy Ecury y George Maduro. E linguista, literato y gestor cultural Mirto Lacle lo trata e tema "Diseñadonan di Carnaval como Heroenan Cultural".
Lo duna un special enfoke riba e diseñado John Flemming pa su dedicacion, conocemento y aporte na Carnaval di Aruba. Ademas lo tin presentacion di Dande pa un prospero 2017 y actuacion di e hoben Festus Bargues, ganado absoluto di Manic Monday. Un hoben talento multifacetico cu por toca diferente instrumento. Entrada pa e evento aki ta gratis.

Lo keda monitor e situacion

Cacho mara na cadena sin lugar pa refugia di awacero of solo na Isaac Wagermaketstraat

ORANJESTAD (AAN): Riba FaceBook Pagina Animal Abuse Report Aruba a keda publica algun potret saca di un cacho mara pafo di cura na Isaac Wagermarket straat.

Por mira riba e potret cu e cacho ta mara na cadena di un pa dos meter y no tin lugar apropia contra solo y awacero.

Patruya di polis cu a wak esaki a bay na Isaac wagen straat, pero no ta tin ningun hende na cas. Polisnan a constata en berdad e cacho ta riba caminda di tera mihor bisa riba caya mara na cadena pega na un bloki mas o menos 50cm x50 cm x50 cm.

Polis hasta a saca potret y e bestia no tin lugar pa sconde ni pa awacero y tampoco solo a dicidi pa los e cacho y comandante di polis a wordo notifica.

Merdia12' or patruya a bolbe pasa na e cas y a nota cu e doño ta na cas. E homber inicial C. a wordo atendi y e ta declara un dia prome el a mara e cacho debi cu un auto di dje a daña pafo dilanti cas pa asina e cacho por cuida esaki.

Segun testigo C ta gaña debi cue cacho ta mara semper ey nan. C. a wordo atendi debido pa polis y el a priminti di laga e cacho den cura. Polis lo keda monitor e situacion.

Polisnan a lucha cu homber arma cu "switch blade"

ORANJESTAD,(AAN); -- Durante cu patruya di Noord tabata patruya na altura di Olden Molen den madruga , polis a para chofer di Hyundai Accent blanco A-27875 pa control.

E auto na altura di ex House Of Cheng a wordo para y exigi e chofer pa baha for di e auto y a cuminsa bringa cu patruya.

Durante detencion e homber a trata di saca algo for di su saco carson banda drechi.

El a wordo poni den boei ademas e detenido a trata di dal e patruya cu cabez.

Polis a pone na suela mientras otro patruya a presenta pa refoza nan coleganan y pa tene e detenido. Durante d e investigacion a keda confisca un arma blanco den saco carson di e detenido.

Tabata trata di un "switch blade" preto. Patruya a constata cu e homber tabata bao influencia di substancia pa 4 or y 35 el a wordo deteni relaciona cu ley di arma. R. a wordo hiba warda pa presenta dilanti fiscal auxiliar.

Tres mucha chikito a trata na drenta dificio

ORANJESTAD,(AAN); --- Central di polis a dirigi patruya Oranjestad na un cas den Oranjestraat relaciona cu intento di kiebro. Na yegada e doño di edificio di inicial D.P. a conta cu desconocinan a forza bentana banda pariba di e edificio. Tambe el a conta cu un conoci di dje a wak con tres mucha homber a comete e acto. Un di e mucha hombernan su cabey ta gevlecht. Tur e mucha hombernan ta chikito y delega. Keho a entrega ey nan mes y central di polis a wordo poni na altura.

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

"Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en mí, aunque esté
muerto, vivirá y todo aquel que vive y cree en mí, no morira"

Juan 11:25

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di :



Sra. Lucia Mondesi

*13-12-1936 - †13-01-2017

Na nomber di su

Juinan: Ramona Mondesi y famia
Martha Mondesi y famia
Nelson Mondesi y famia
Alexis Mondesi y famia

Rumanan: Luis Mondesi
Raul Mondesi
Amado Mondesi

Nietos: Arelis Spanner
Henry Bryson y Carolina Croes
Sidney Spanner
Nelson Mondesi
Stanley Mondesi
Alesys Martino

Bisanietonan: Jacque Eisden
Ro-Endry y Sofia-Rafaela Bryson

Amigonan di cas: Ana Reynoso, Mireya, Daysi Perez, Fasuto Frias

Oportinidad pa condolencia diaranzon 18 di januari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 19 januari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, despues pa Santana Central Sabana Basora.

Aurora Funeral Home — Cumana # 76 Tel: (297) 588-6699 (297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente



Sra. Maria Boezem - Gomes

Cariñosamente yama "Carmen"
*17-04-1937 - †15-01-2017

Na nomber di su :

Mayornan: †Olimpio y †Cornelia Gomes
Esposo: Armando "Paito" Boezem
Yiunan: Boy y Imelda Boezem Geerman
Max Boezem
Marylou Boezem y Raymond Kock

Nietonan: Cristopher Boezem i Chantal Florez
Edson Kock
Rayson Kock

Rumannan: †Margarita(Margo) y †Buchi Werleman y famia
Cecilia y Guillermo Jacobs y famia
Clark(Dudu) Gomes y famia
†Justina "Chichi" Gomes
Thea Gomes y famia
Sonia Gomes y famia

Manera yiunan: Norvin Croes
Marcel 't Mannetje
Crusita Nava Kock y famia (Hulanda)

Subrino y subrinanan: Ada y John Vos y yiunan
WalterWerlemanySoraidadeCubayyiunan
Luz Marina y Raoul Du Puy y yiu
Jane Werleman y Angelo Anthony
Helen y Dr. Hunt Riley y yiu
Nelson y Mary Jacobs
Daniël Jacobs y Marion Kan y yiunan
Carmen y Gerard Louwers
Elmer Laeñez
Randy Orman y famia
Marcel 't Mannetje y Nicole
Norvin Croes

Ihanan: Ada Vos-Werleman
Daniel Jacobs

Tur su primo y primanan, swa y cuñanan, comer y compernan.

Su bon bisiñanan : Famia Ras y Famia Krozendijk
Su ayudantenan: Micaelle,Louina y Zulayka

Demas famia: Boezem, Gomez, Gomes, Geerman, Kock, Nicolaas, Werleman, Jacobs, 't Mannetje, Croes, Orman, Leañez, Libier, De Freitas, Nava, Fingal, Krozendijk, Ras, Ruiz, Vos,De Puy, Kleinmoedig, Riley, Kan, de Cuba, Anthony, Nuboer, Tromp.

Ta invita pa acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 18 di januari 2017 di 1'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana catolico na Sta Cruz.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su esposo Julian (Joel) Kelly y yiunan nos kier a gradici tur cu a mustra nan atencion y sosten cu fayecimento di nos difunto stima:



Juliana S. Kelly-Tromp
Mihor conoci como " Chichi"

Nos kier a gradici Hospitaal, Aurora Funeral Home, tur famia, bisiña y conocirnan y pastoor Santiago pa su respons.

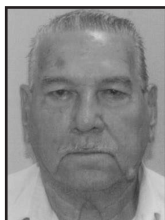
Nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar diamars 17 di januari na Alto Visa pa 5.30 pm, diaranson 18 y diabierna 20 di januari na misa Santa Anna na Noord pa 6 pm.

Boso presencia ta alamente aprecia.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di su Sra. Vda. Sobella Dirksz-Roos, yiunan Jamila- Linda y famia – Elvis y famia
Nos kier a gradici tur bisinjanan, famia i amigo ku amustra nan atencion i sosten ku fayecimento inespera di nos difunto stima:



Estanislao Dirksz
Miho conosi komo "Esy"

Tambe nos ta jama danki na personal di Ambulance y Aurora Funeral Home.
Nos ta invita pa 1 Rosario di 8 dia pa descanso di su alma.
Diaranson 18 januari pa 7:30 anochi na cas Aliviostraat 7.

Boso presencia ta alamente aprecia.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo 23



Irene Torto-Schmand
*28-07-1929 - †12-01-2017

Ta invita tur demas famia, amistad y conocirnan pa e acto di despedida di nos defunto stima Rini cu ta tuma lugar na Aurora Funeral Home, diaranson 18 di januari di 9'or pa 11'or di mainta. Respons lo ta inicia 10.30 di mainta

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Durante estilo nobo pa atraca victima a nenga di duna tas pero placa si

ORANJESTAD,(AAN); --Central di polis diadomingo a instrui patruya di Oranjestad pa nan bay na Texaco Waya-ca pa nan atende un victima di atraco. Na yegada polis a tende un hende muher di inicial R cu a declara di tabata cana na altura di un cas situa na Morgenster.
Na altura di e cas 86-D diripiente un Toyota Tercel blanco a para banda dje y el a wak dos homber den e auto.

Un homber (pasahero) desconoci a baha for di e auto y a exigi di dje su tas.
E homber tabata bisti cu caminsa blauw cu capuchon y den su man e tabatin un obheto color di plata parecido na arma.
R.a bisa e homber cu e lo no entrega su tas debi cu e tin tur cos di su trabao den dje.
R. a bisa e homber si e kier e por haya placa.
E homber a contesta cu ta OK y R a duna e homber placa (50 florin).
Despues e homber a drenta auto y a move bay for di e sitio direccion zuid.
Polis a tuma e informe di R. a wordo hiba na e lugar na unda e delito a tuma lugar sperando riba team Atraco.
Despues cu e team di atraco a caba di atende R el a wordo hiba su cas.


Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece christianamente



Sra.Vda Sisilia Henriquez-Geerman
Mihor conoci como: Sisi
Naci:22 November 1927 Muri: 14 Januari 2017

Yuinan:
Ingrid Henriquez
Michael y Edith Henriquez-Tromp
Ellis Henriquez
Sra.Vda Raquel Thijzen-Henriquez
Jozef Henriquez
Debby y Donny Savans-Henriquez

Nieto y nieta nan:
Zetsia Thijzen
Jeremy Thijzen
Gino Savans
Maroussia Savans
Michelaine Henriquez

Bisanieto y bisanieta nan:
Dwight Thijzen
Ranzienne Lacle
Xilah Kock

Ruman nan:
Johannes (Janchi) y Eastlyn Geerman-Sargeant
Candido (Kenny) Geerman

Cunanan:
Sra.Vda Marie Geerman-Trott
Sra.Vda Anna Geerman-Maduro
Sra.Vda Elmi Laban-Henriquez
Velma Henriquez
Sra.Vda May Geerman-Henriquez

Sobrino y sobrina nan,primo y primanan,ihanan conocirnan y bisinjanan y demas famia: Henriquez,Geerman,Thijzen,Savans, Tromp,Krozendijk,De Kort,Engelbrecht y Oduber.
Amiga y amigonan di cas famia: Maduro y Nieuwkerk na Aruba y Corsow

Acto di entiero ta tuma luga Diahuebs 19 Januari 2017 pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa Santana na Sabana Basora. Nos defunto stima Sisi lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donashon pa Stichting Edmond E. Harms.

Adres pa condolencia:Aurora Funeral Home, Diaranzon 18 di januari 2017 for di 7:00pm pa 9:00pm
Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Turista ataca brutalmente a keda interna

ORANJESTAD,(AAN); --- Cu urgencia polis a bay diadomingo marduga debi cu dos homber lo a atraca un turista cu violencia. Nan lo ta core den un auto color preto bayendo direccion The Molen.
Mientras e victima pa medio di ambulans a wordo transporta cu urgencia hospital.
Mientras tanto recherche di Noord a wordo notifica mesora di e caso. Ta asina cu patruya a wordo dirigi na parkinglot pa bringamento pero na yegada a resulta cu ta trata di atraco y e victima tin un kap formal na riba su cabez y tambe wowo ta hincha.
Patruya a wordo acerca pa un guardia di Gusto cu a conta cu cuater mucha homber ta bringa cu un homber y e cuarteto a baha bay den un auto preto.
E mucha hombernan a bay cu potmoni di e homber. Locual ta e victima no por a corda su nomber despues polis a haya informacion cu e victima ta hospeda na Swiss Apartamento.
E victma a keda interna segun informe suministra. Mientras ta compila tur informe di e cuater mucha hombernan pa riba corto plazo husticia pone man riba nan.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Parlamentario Clarisca Velasquez:

Fraccion di AVP a haya update riba Green Corridor

ORANJESTAD(AAN)-- Segun comunicado emiti pa parlamentario Sra. Clarisca Velasquez, pa tur esnan cu ta biba pariba di brug por aprecia tur dia e trabaonan riba e proyecto di Green Corridor. Y por nota tambe cu e trabaonan ta avansando. Fraccion di AVP a sinta cu DOW recientemente y tur otro partidonan cu ta envolvi cu e trabaonan di Green Corridor. Informacionnan hopi importante pa informa nos comunidad cu e trabaonan di Green Corridor ta avansando segun schedule. Algun parti di e trabaonan a cay un poco atras di e schedule door cu a topa cu trabao no premira di utilidad cu a tarda e trabaonan. Esakinan ta na e parti zuid na Savaneta banda di lama. Y tambe e trabaonan na Pos Chiquito a wordo a wordo stroba pa e cantidad di awasero cu a cay utimo simannan. Tur trabao









ta wordo supervisa pa e profesionalnan di DOW y tambe pa e ingenieronan di e compania CIC. “Pa tur e politiconan di MEP cu cada vez ta papia cos negativo bai informa boso mes prome cu papia bobedad riba e proyecto di Green Corridor”, el a expresa den su comunicado ademas. Trabao ta bayendo segun schedule y ta premira cu mayoria parti di e trabao lo finalisa 14 di augustus 2017 y e restonan lo finalisa 14 di december 2017. Por a tuma nota tambe cu e caminda di Green Corridor mes completo for di aeropuerto te Weg Fontein no a sufri ningun daño di e cantidad di awa cu a cay recientemente. Ta e pida asfalta basha pa crea e detour na Seroe Tijshi a haya un buraco diaranson cu a pasa pero esey no ta Green Corridor mes. E caminda traha nobo di Green Corridor mes ta bon bon traha pasobra e no a sufri ningun daño di e cantidad di awa cu a basha recientemente. E Green Corridor a pasa su prome test cu exito for di tantisimo awa cu a cai a keda na Aruba a keda fuerte y bon.



Cu honda pena **Stichting MUSICA** ta anuncia fayecimento di nos gran musico

Sr. Rufo Abelino Odor

Tata di nos colega musico Michael A. Odor.

Nos ta extende sincero condolencia na su famia y alaves ta invita tur musico pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Diamars 17 jan. 2017 na Royal Funeral Home.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Gradicimento y Invitacion



“La Birgen Milagrosa pidi pa nos cu ta tuma nos refugio serca Bo”

Maria Angela Rasmijn Maduro

*24-1-1936 †10-1-2017

Como famia di nos querida Maria Angela Rasmijn Maduro nos kier a gradici inmensamente tur persona cu di un of otro manera a duna sosten i atenshon durante enfermedad, fayecimento i despedida di nos defunto stima. Boso presensia i sosten ta un demonstracion di boso amor pa Angela i ta algo cu hamas nos lo por lubida. Un danki di curason pa a comparti e momentonan dificil aki cu nos. Un gradicimento special ta bai pa e dokternan y verpleegkundigen di Dialyse Kliniek. Na dokternan y verpleegkundigen di Hospital intensive care unit. Na Coro Vosnan Alegre pa e bunita canticanan durante e misa di despedida.

Alabes nos kier a participa cu lo bai tin dos Santo Sacrificio di misa dianan:

diahuebs 19 di januari 2017 pa 7 p.m. na misa Sagrado Curason na Savaneta y diabierna 20 di januari 2017 pa 7 p.m. na misa Sagrado Curason na Savaneta, despues di misa lo tin un resamento di Rosario pa descanso di alma di nos defunto stima na Pos Chiquito 45-D.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Empleadonan di KIA cu curso special for di Rode Kruis Aruba







ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Jan 18

AT RENAISSANCE

MONSTER TRUCKS 3D
daily: 5:00
matinee:
NEW PG

THE BYE BYE MAN
daily: 6:45 9:00
matinee:
late:
NEW PG-13

MONSTER TRUCKS
daily: 4:00 6:30
matinee:
NEW PG

UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D
daily: 7:00 9:15
late:
R

WHY HIM
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee:
late:
R

FENCES
daily: 9:00
late:
PG-13

COLLATERAL BEAUTY
daily: 5:00 7:15
PG-13

ASSASSIN'S CREED 3D
daily: 7:45
late:
PG-13

SING
daily: 4:30
matinee:
PG

SLEEPLESS
daily: 4:30 9:30
matinee:
late:
NEW R

AT PASEO HERENCIA

MONSTER TRUCKS 3D
daily: 4:30 7:00
matinee:
NEW PG

THE BYE BYE MAN
daily: 9:15
late:
NEW PG-13

MONSTER TRUCKS
daily: 6:45
matinee:
NEW PG

UNDERWORLD: BLOOD WARS 3D
daily: 9:30
late:
R

WHY HIM
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee:
late:
R

FENCES
daily: 5:30
matinee:
PG-13

COLLATERAL BEAUTY
daily: 7:00
late:
PG-13

ASSASSIN'S CREED 3D
daily: 8:15
matinee:
PG-13

SING
daily: 4:30
matinee:
PG

PASSENGERS
daily: 8:30
late:
PG-13

SLEEPLESS
daily: 5:45 9:15
late:
NEW R

LATEST RELEASES

MONSTER TRUCKS
ON JANUARY 12, MEET CREECH
IN THEATRES AND REAL D 3D

JAMIE FOXX MICHELLE MONAGHAN
SLEEPLESS
DON'T JUDGE A COP BY HIS COVER
2017

CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

ORANJESTAD (AAN): Ta importante pa mas hende posibel conoce e forma pa brinda asistencia y salba un bida na momento di un emergencia, tanto na nivel personal of den un compania of institucion. Abo lo sa kico pa haci si un cliente of colega cay flauw of si e stik den bo banco, hotel of oficina? Kico bo lo haci si tin un alarma di candela of si bo bisiña su cas ta na candela?

Pa Instituto Coreccional Aruba (KIA) esakinan ta aspectonan hopi importante mirando cu no solamente tin un forsa laboral grandi pero nan ta carga responsabilidad di siguridad di un cantidad di detenidonan tambe. Desde un par di aña atras KIA ta ofrece curso pa salba bida y actua den circunstancianan di calamidad pa e personal completo, incluyendo e parti administrativo. Awor a yega e momento pa henter e team di KIA refresca nan mes segun reglanan internacional. Pa logra esaki nan a trece expertonan di Rode Kruis Aruba den e ramo aki pa duna e curso di EHBO y BHV (bedrijfhulpverlener).

Director di Rode Kruis Aruba, Michel La Haye a splica cu como parti di e 7 puntonan fundamental di Rode Kruis Internacional, na cual Rode Kruis Aruba ta liga na dje, e organisacion ta ofrece cursonan henter aña na individuonan como tambe corporacionnan riba e isla. "Pa medio di e curso aki e personal di KIA ta siña con pa salba bida di otronan den caso di calamidad como tambe accidentenan na pia di trabao," e ta elabora.

E ta sigui splica cu e curso cu ta tumando luga na e momentonan aki pa KIA ta mas bien un curso pa refresca loke cu nan a siña den e curso basico dos aña pasa… "nos ta contento di por brinda e oportunidad aki na KIA." E personal di KIA a haya e training aki dos aña pasa y segun reglanan internacional awor a bira tempo pa refresca… "tur hende por sigui e cursonan aki na e oficina di Rode Kruis," Michel La Haye a accentua.

Siguiendo riba e tema Manager Beveiliging & Veiligheid di KIA, Louren□o Texeira a splica cu den e curso henter e team di KIA, incluyendo personal administrativo y stagiaire ta haya e training aki pa siña como tambe refresca riba situacionnan manera candela como tambe accidentenan na pia di trabao cu coleganan y e detenidonan.

"E ta hopi importante pa e siguridad personal di esunnan trahando como tambe esunnan cu ta encarcela den e instituto. En realidad esaki ta algo cu tur hende mester sa pa asina por evita tragedianan y preveni morto," el a agrega. E curso ta tuma luga na oficina di Rode Kruis y tin duracion di 2 dia y asina nan pas'e exitosamente nan ta haya un certificado cu ta valido pa 2 aña.





Happy Birthday nos ta canta awe pa KARINE kende ta cumpli un aña mas di bida. Nos ta deseabo tur cos bon. Bo friends awe ta treat nos kier.



Happy Birthdayyyy to ROGER! Nos great friend awe ta cumpli un aña mas hoben. Esey kiermeen Tuesday is Party Time! Nos ta spera cu bo ta pasa un dushi dia, yen felicidad, progreso, y bendicion. Have fun, and invite us to the party.



Awe 17 di Januari ta cumpli su big 10 nos princess Jenily (JJ) Maduro . Happy birthday di su mami Jasmin maduro, Papi Juan Maduro, Su big-sis cu stime hopi Jenifer Maduro y su Protective Big bro Jr Maduro. Tambe di su welanan Machi y Mama. Su biswelo Ta. Tambe su madrina Tanchi Jackie y padrino mo Jonathan. Di henter famia Maduro/koolman tambe ta desea JJ pabien.Sin lubida di su Amigito/-anan di Klas 4A Di Colegio Santa Famia, di su juf. Noella tambe.



Happy Birthday awe pa NIKOL, nos gran amiga deportista. Nos ta spera cu awe tur bo deseonan bira realidad, y cu bo ta sigui di ta e mesun bon persona manera semper. Have fun!!!



pa biba mihor



CONTAINER NOBO A JEGA!!!



TCL

LED 20", USB, Full HD 720p, PC Input.
L20D2700

AWG. 225,-



TCL

LED 32", SMART TV, Full HD 1080p.
L32S4900A

AWG. 445,-



TCL

LED 40" SMART TV, Full HD 1080p, Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter, Web Browser, USB. L40S4900A

AWG. 735,-

CREDIT AWG. 59,-



TCL

LED 49" SMART TV, Full HD 1080p, USB, Web Browser.
L49S4900A

AWG. 885,-

CREDIT AWG. 71,-

CREDIET TE CU 24 LUNA





TCL

LED 55" SMART TV, Full HD 1080p, WiFi, Web Browser, USB. L55S4900A

AWG. 1095,-

CREDIT AWG. 88-



TCL

LED 48", CURVED, USB, SMART TV, Full HD 1080p, Web Browser.
C48P1FSA

AWG. 999,-

CREDIT AWG. 80,-





AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 Luna despues di 10% Downpayment.